

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 696/92 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 για το άνοιγμα δασμολογικών ποσοτώσεων για την εισαγωγή, στο τμήμα της Ισπανίας που περιλαμβάνεται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, ορισμένων προϊόντων αλιείας, καταγωγής Θέουτας και Μελίλιας (1992) 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 697/92 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 4
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 698/92 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 6
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 699/92 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της 8
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 700/92 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της 10
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 701/92 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος με διαγωνισμό 12
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 702/92 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 για την έναρξη της διαδικασίας διαρκούς διαγωνισμού για προμήθεια στη Λετονία 25 000 τόνων κριθής που κατέχονται από τον οργανισμό παρέμβασης του Ηνωμένου Βασιλείου 14
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 703/92 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 για τον καθορισμό σε ποιο βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν το Μάρτιο 1992 για ορισμένα κρέατα πουλερικών 17
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 704/92 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 περί της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή 18

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 705/92 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Ισπανία από την Κοινότητα των Δέκα και την Πορτογαλία	29
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 706/92 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2167/83 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής όσον αφορά την χορήγηση γάλακτος και ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων σε μαθητές σχολικών ιδρυμάτων	31
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 707/92 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 για τον καθορισμό σε ποιο βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν το Μάρτιο 1992 για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος	33
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 708/92 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 περί καθορισμού συμπληρωματικών ποσών για τα προϊόντα του τομέα των αυγών	35
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 709/92 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη ...	37
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 710/92 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 περί παρατάσεως της προσωρινής αναστολής του προκαθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος	39
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 711/92 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 για τον καθορισμό ορισμένων πρόσθετων λεπτομερειών για την εφαρμογή του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΣΜΣ) μεταξύ της Ισπανίας και της Κοινότητας με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 όσον αφορά τις τομάτες, τα μαρούλια, τις σκαρόλες, τα καρότα, τις αγκινάρες, τα επιτραπέζια σταφύλια, τα πεπόνια και τις φράουλες	40
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 712/92 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 περί καθορισμού ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνει αποδεκτή η αίτηση που υποβλήθηκε το Μάρτιο του 1992 για άδειες εισαγωγής χοιρείου κρέατος βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις ενδιάμεσες συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία	43
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 713/92 της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 περί καθορισμού ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνει αποδεκτή η αίτηση που υποβλήθηκε το Μάρτιο του 1992 για άδειες εισαγωγής αυγών και κρέατος πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις ενδιάμεσες συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία	45

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

* Οδηγία 92/16/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 για την τροποποίηση της οδηγίας 89/299/ΕΟΚ σχετικά με τα ίδια κεφάλαια των πιστωτικών ιδρυμάτων	48
92/170/ΕΟΚ:	
* Απόφαση του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 για τη συγκρότηση ενιαίας συμβουλευτικής επιτροπής Eurotecnet και Force και την τροποποίηση των αποφάσεων 89/657/ΕΟΚ και 90/267/ΕΟΚ	51

Περιεχόμενα (συνέχεια)

92/171/ΕΟΚ:

- * Σύσταση του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 για την απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη για την εκτέλεση των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1975) (τέταρτο ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 1990 53

92/172/ΕΟΚ:

- * Σύσταση του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 για την απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη για την εκτέλεση των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1979) (πέμπτο ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 1990 54

92/173/ΕΟΚ:

- * Σύσταση του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 για την απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη για την εκτέλεση των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1984) (έκτο ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 1990 55

Επιτροπή

92/174/ΕΟΚ:

- Απόφαση της Επιτροπής της 16ης Μαρτίου 1992 για την αναστολή των αγορών βουτύρου σε ορισμένα κράτη μέλη 56

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 696/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Μαρτίου 1992

για το άνοιγμα δασμολογικών ποσοτώσεων για την εισαγωγή, στο τμήμα της Ισπανίας που περιλαμβάνεται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, ορισμένων προϊόντων αλιείας, καταγωγής Θέουτας και Μελίλιας (1992)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου αριθ. 2 που προσαρτάται στην πράξη αυτή,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει του άρθρου 3 του πρωτοκόλλου αριθ. 2, τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα, καταγωγής Θέουτας και Μελίλιας, απολαύουν, κατά την εισαγωγή τους στο τμήμα της Ισπανίας που περιλαμβάνεται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, δασμολογικής ατέλειας στα όρια ετήσιων δασμολογικών ποσοτώσεων· ότι η ποσοστιακή περίοδος που προβλέπεται για τα προϊόντα αυτά εκτείνεται από 1ης Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου κάθε έτους· ότι αυτή η δασμολογική προτίμηση ισχύει μόνο για τα προϊόντα των οποίων οι εισαγωγές πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια των ετών 1982, 1983 και 1984· ότι το ύψος των ποσοτώσεων που υπολογίζεται, βάσει του προαναφερθέντος άρθρου 3, ανέρχεται σε:

- 12 τόνους, για ορισμένα προϊόντα του κωδικού ΣΟ ex 0302 και
- 20 τόνους, για ορισμένα προϊόντα των κωδικών ΣΟ ex 0306 και ex 0307,

ότι δεν υπάρχουν εισαγωγές όσον αφορά τα άλλα προϊόντα·

ότι, σύμφωνα με την πράξη προσχώρησης, τα προϊόντα που εισάγονται στο τμήμα της Ισπανίας που περιλαμβάνεται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, δεν μπορούν να θεωρηθούν ως ευρισκόμενα σε ελεύθερη κυκλοφορία, κατά την έννοια του άρθρου 10 της συνθήκης, εάν επαναποστέλλονται σε ένα άλλο κράτος μέλος,

1. Από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992, οι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που περιγράφονται στο παράρτημα, καταγωγής Θέουτας και Μελίλιας, στο τμήμα της Ισπανίας που περιλαμβάνεται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, αναστέλλονται στο ύψος και μέσα στα όρια δασμολογικών ποσοτώσεων που αναφέρονται για καθένα από αυτά.

2. Τα προϊόντα που εισάγονται στο τμήμα της Ισπανίας που περιλαμβάνεται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας υπό το καθεστώς των δασμολογικών ποσοτώσεων, δεν μπορούν να θεωρηθούν ως ευρισκόμενα σε ελεύθερη κυκλοφορία, κατά την έννοια του άρθρου 10 της συνθήκης, εφόσον επαναποστέλλονται σε ένα άλλο κράτος μέλος.

3. Τα προϊόντα που αναφέρονται στο παρόν άρθρο, μπορούν να απολαύουν των δασμολογικών ποσοτώσεων μόνον εάν, τη στιγμή που προσκομίζονται στις αρχές που είναι επιφορτισμένες με τις διατυπώσεις εισαγωγής στο τμήμα της Ισπανίας που περιλαμβάνεται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, και ανεξάρτητα από τη μορφή στην οποία προσκομίζονται σε συσκευασίες στις οποίες είναι ευκρινείς και ευαναγνώστες οι ακόλουθες ενδείξεις:

- η μνεία «Καταγωγή: Θέουτα και Μελίλια» ή η μετάφρασή της σε άλλη επίσημη γλώσσα της Κοινότητας, τυπωμένη με λατινικούς χαρακτήρες ύψους 20 χιλιοστών το λιγότερο,
- το καθαρό βάρος σε χιλιόγραμμα του ψαριού που περιέχεται στις συσκευασίες.

Η παρούσα παράγραφος εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των ειδικών κανόνων που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 103/76 του Συμβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 1976 για τον καθορισμό κοινών κανόνων εμπορίας ορισμένων ιχθύων νωπών ή διατηρημένων σε απλή ψύξη⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 33/89⁽²⁾, καθώς και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 104/76 του Συμβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 1976 περί καθορισμού κοινών προδιαγραφών εμπορίας γκριζών γαριδών (*Grangon crangon*), καθουριών (*Cancer pagurus*) και μικρών αστακών Νορβηγίας (*Nephrops norvegicus*)⁽³⁾.

(¹) ΕΕ αριθ. L 20 της 28. 1. 1976, σ. 29.

(²) ΕΕ αριθ. L 5 της 7. 1. 1989, σ. 18.

(³) ΕΕ αριθ. L 20 της 28. 1. 1976, σ. 35. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3162/91 (ΕΕ αριθ. L 300 της 31. 10. 1991, σ. 1).

Άρθρο 2

1. Το οικείο κράτος μέλος εγγυάται την ελεύθερη πρόσβαση των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στις δασμολογικές ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1.
2. Το οικείο κράτος μέλος προβαίνει σε καταλογισμό των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στις δασμολογικές ποσοστώσεις στο ρυθμό με τον οποίο τα προϊόντα αυτά προσκομίζονται στο τελωνείο υπό την κάλυψη διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία.
3. Ο βαθμός εξάντλησης των δασμολογικών ποσοστώσεων διαπιστώνεται βάσει των εισαγωγών που καταλογίστηκαν σε αυτές σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 2.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1992.

Άρθρο 3

Το οικείο κράτος μέλος πληροφορεί την Επιτροπή, μετά από την αίτησή της, για τις εισαγωγές που καταλογίστηκαν πράγματι στις δασμολογικές ποσοστώσεις.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Jorge BRAGA DE MACEDO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος της ποσόστωσης (σε τόνους)	Συμβατικοί δασμοί (%)
1	2	3	4
0302	Ψάρια νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, με εξαίρεση τα φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304:	12	ατελώς
0302 23 00	- Πλατύψαρα (Pleuronectides, Bothides, Cynoglossides, Soeides, Scophthalmides και Citharides), με εξαίρεση τα συκώτια αυγά και σπέρματα:		
0302 29	- - Γλώσσες (Solea spp.)		
0302 29 10	- - - Άλλα		
0302 29 90	- - - Γλώσσες λεπιδωτές (Lepidorhombus spp.)		
	- - - Άλλα		
	- Τόννοι (του γένους Thunnus), παλαμίδες (listaos ή bonites) [Euthynnus (Katsuwonus) pelamis], με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα:		
0302 39	- - Άλλοι:		
0302 39 90	- - - Άλλοι:		
	- Άλλα ψάρια, με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα:		
0302 65	- - Σκουαλίδες:		
0302 65 90	- - - Άλλες		
0302 69	- - Άλλα:		
	- - - Θάλασσας:		
	- - - - Σκορπιοί του Βορρά ή σεβαστοί (Sebastes spp.):		
0302 69 33	- - - - Άλλοι		
0302 69 61	- - - - Σπαρίδες (λιθρίνια, φαγκριά, τσιπούρες κ.λπ.) θάλασσας των ειδών Dentex dentex και Pagellus spp.		
0302 69 65	- - - - Μερλούκιοι (Merluccius spp., Urophycis spp.)		
0302 69 81	- - - - Βατραχόψαρα (Lorhius spp.)		
0306	Μαλακόστρακα, έστω και χωρίς το όστρακό τους, ζωντανά, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άλμη. Μαλακόστρακα, με το όστρακό τους, θρασμένα σε νερό ή σε ατμό, έστω και διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άλμη:	20	ατελώς
	- Μη κατεψυγμένα		
0306 23	- - Γαρίδες:		
0306 23 10	- - - Γαρίδες της οικογένειας Pandalidae		
0306 23 90	- - - Άλλες		
0306 29	- - Άλλα, στα οποία περιλαμβάνονται τα αλεύρια, οι σκόνες και τα συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες) μαλακόστρακων, κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων:		
0306 29 30	- - - Μικροί αστακοί Νορβηγίας (Nephrops norvegicus)		
0306 29 90	- - - Άλλα		
0307	Μαλάκια, έστω και χωρισμένα από το κοχύλι τους, ζωντανά, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άρμη. Ασπόνδυλα υδρόβια, άλλα από τα μαλακόστρακα και και τα μαλάκια, ζωντανά, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άρμη. Αλεύρια, σκόνες και συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες) ασπόνδυλων υδρόβιων άλλων από τα μαλακόστρακα, κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων:		
	- Σουπιές (Sepia officinalis, Rossia macrosoma) και σεπιόλες (Sepiolo spp.). Καλαμάρια γενικά (Ommastrephes spp., Loligo spp., Nototodarus spp., Sepioteuthis spp.):		
0307 41	- - Ζωντανά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:		
0307 41 10	- - - Σουπιές (Sepia officinalis, Rossia macrosoma) και σεπιόλες (Sepiolo spp.)		
	- - - Καλαμάρια γενικά (Ommastrephes spp., Loligo spp., Nototodarus spp., Sepioteuthis spp.):		
0307 41 91	- - - - Loligo spp., Ommastrephes sagittatus		
0307 49	- - Άλλα:		
	- - - Κατεψυγμένα:		
	- - - - Σουπιές (Sepia officinalis, Rossia macrosoma) και σεπιόλες (Sepiolo spp.):		
0307 49 19	- - - - - Άλλες		
	- Χταπόδια (Octopus spp.):		
0307 51 00	- - Ζωντανά νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη		
0307 59	- - Άλλα:		
0307 59 10	- - - Κατεψυγμένα		

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 697/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 594/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 19 Μαρτίου 1992·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 594/92 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Μαρτίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 64 της 10. 3. 1992, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά (%)
0709 90 60	127,91 ^(?) ^(?)
0712 90 19	127,91 ^(?) ^(?)
1001 10 10	163,93 ⁽¹⁾ ^(?) ⁽¹⁰⁾
1001 10 90	163,93 ⁽¹⁾ ^(?) ⁽¹⁰⁾
1001 90 91	141,87
1001 90 99	141,87 ⁽¹¹⁾
1002 00 00	163,00 ⁽⁶⁾
1003 00 10	142,50
1003 00 90	142,50 ⁽¹¹⁾
1004 00 10	119,91
1004 00 90	119,91
1005 10 90	127,91 ^(?) ^(?)
1005 90 00	127,91 ^(?) ^(?)
1007 00 90	138,96 ⁽⁴⁾
1008 10 00	52,16 ⁽¹¹⁾
1008 20 00	122,48 ⁽⁴⁾
1008 30 00	63,05 ^(?)
1008 90 10	(?)
1008 90 90	63,05
1101 00 00	211,62 ⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾
1102 10 00	241,27 ⁽⁸⁾
1103 11 10	267,60 ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾
1103 11 90	227,20 ⁽⁸⁾

(1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(4) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

(8) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

(9) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής PTOM σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ (εκτός εάν εφαρμόζεται η παράγραφος 4 του ίδιου άρθρου).

(10) Ποσό ίσο με το ποσό που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1825/91 εισπράττεται σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(11) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Τσεχοσλοβακίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 585/92, υπάγονται στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 698/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1992

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1845/91 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 19 Μαρτίου 1992·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Μαρτίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 29. 6. 1991, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 περί καθορισμού των τιμών που προσφέρονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	3	4	5	6
0709 90 60	0	4,05	4,05	4,03
0712 90 19	0	4,05	4,05	4,03
1001 10 10	0	4,93	4,93	4,93
1001 10 90	0	4,93	4,93	4,93
1001 90 91	0	3,53	3,53	3,53
1001 90 99	0	3,53	3,53	3,53
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	4,05	4,05	4,03
1005 90 00	0	4,05	4,05	4,03
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	4,94	4,94	4,94

Β. Βύνη

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	3	4	5	6	7
1107 10 11	0	6,28	6,28	6,28	6,28
1107 10 19	0	4,69	4,69	4,69	4,69
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 699/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 833/87 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 1987 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας Basmati με μακρούς κόκκους, υπαγόμενης στους κωδικούς ΣΟ 1006 10, 1006 20 και 1006 30 ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/91 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/92 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 634/92 ⁽⁶⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 80 της 24. 3. 1987, σ. 20.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 21. 3. 1991, σ. 29.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1992, σ. 44.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 69 της 14. 3. 1992, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

(Εσ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές (')		
	Καθεστώς κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 (')	ΑΚΕ Μπαγκλαντές (') (') (')	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ) (')
1006 10 21	—	152,58	312,37
1006 10 23	—	142,77	292,74
1006 10 25	—	142,77	292,74
1006 10 27	219,56	142,77	292,74
1006 10 92	—	152,58	312,37
1006 10 94	—	142,77	292,74
1006 10 96	—	142,77	292,74
1006 10 98	219,56	142,77	292,74
1006 20 11	—	191,63	390,46
1006 20 13	—	179,36	365,93
1006 20 15	—	179,36	365,93
1006 20 17	274,45	179,36	365,93
1006 20 92	—	191,63	390,46
1006 20 94	—	179,36	365,93
1006 20 96	—	179,36	365,93
1006 20 98	274,45	179,36	365,93
1006 30 21	—	237,22	498,30 (')
1006 30 23	—	280,17	584,11 (')
1006 30 25	—	280,17	584,11 (')
1006 30 27	438,08 (')	280,17	584,11 (')
1006 30 42	—	237,22	498,30 (')
1006 30 44	—	280,17	584,11 (')
1006 30 46	—	280,17	584,11 (')
1006 30 48	438,08 (')	280,17	584,11 (')
1006 30 61	—	252,99	530,69 (')
1006 30 63	—	300,73	626,17 (')
1006 30 65	—	300,73	626,17 (')
1006 30 67	469,63 (')	300,73	626,17 (')
1006 30 92	—	252,99	530,69 (')
1006 30 94	—	300,73	626,17 (')
1006 30 96	—	300,73	626,17 (')
1006 30 98	469,63 (')	300,73	626,17 (')
1006 40 00	—	64,34	134,68

(¹) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(³) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

(⁴) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), που κατάγονται από το Μπαγκλαντές, η εισφορά εφαρμόζεται στα πλαίσια του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91.

(⁵) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία, η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3778/91.

(⁶) Για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας ρυζιού Basmati η εισφορά εφαρμόζεται στα πλαίσια του καθεστώτος που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3130/91.

(⁷) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 700/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1992

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2591/91 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 635/92⁽⁴⁾.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που

προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 243 της 31. 8. 1991, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 69 της 14. 3. 1992, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

(Εκμ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 3	1η προθεσμία 4	2η προθεσμία 5	3η προθεσμία 6
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 701/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος με διαγωνισμό

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1628/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 8 τελευταίο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 της Επιτροπής της 9ης Ιουνίου 1989 σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος με διαγωνισμό⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 424/92⁽⁴⁾, άνοιξε τις αγορές με διαγωνισμό σε ορισμένα κράτη μέλη ή περιοχές κράτους μέλους για ορισμένες ποιοτικές ομάδες·

ότι η εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφοι 2, 3 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 καθώς και η αναγκαιότητα να περιοριστεί η παρέμβαση στις αναγκαίες αγορές για να εξασφαλισθεί ορθολογική στήριξη της αγοράς οδηγούν, με βάση τις τιμές τις

οποίες γνωρίζει η Επιτροπή, στην τροποποίηση σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού του καταλόγου των κρατών μελών ή περιοχών κρατών μελών όπου ο διαγωνισμός είναι ανοικτός καθώς και των ποιοτικών ομάδων που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο αγορών στην παρέμβαση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Μαρτίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 16.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 10. 6. 1989, σ. 36.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 47 της 22. 2. 1992, σ. 9.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1)

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er}, paragraphe 1

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1

In artikel 1, lid 1 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º

Estados miembros o regiones de Estados miembros Medlemsstat eller region Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους Member States or regions of a Member State États membres ou régions d'États membres Stati membri o regioni di Stati membri Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat Estados-membros ou regiões de Estados-membros	Categoría A			Categoría C		
	U	R	O	U	R	O
Belgique		x	x			
Denmark		x	x			
Deutschland	x	x				
España	x	x	x			
France	x	x	x		x	x
Italia			x			
Luxembourg		x	x			
Nederland		x				
Ireland				x	x	x
Great Britain				x	x	x
Northern Ireland				x	x	x

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 702/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1992

για την έναρξη της διαδικασίας διαρκούς διαγωνισμού για προμήθεια στη Λετονία 25 000 τόνων κριθής που κατέχονται από τον οργανισμό παρέμβασης του Ηνωμένου Βασιλείου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3861/91 του Συμβουλίου της 23ης Δεκεμβρίου 1991 για επείγουσα δράση για τη δωρεάν προμήθεια τροφίμων που προορίζονται για τους πληθυσμούς της Εσθονίας, της Λετονίας και της Λιθουανίας⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 339/92 της Επιτροπής⁽⁴⁾ προβλέπει ότι η ανάθεση της προμήθειας σιτηρών στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3861/91 πραγματοποιείται μέσω διαγωνισμού·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1570/77 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/92⁽⁶⁾, καθορίζει μεταξύ άλλων τα ποιοτικά κριτήρια για την κριθή που μπορεί να γίνει αποδεκτός στην παρέμβαση·

ότι είναι σκόπιμο να αρχίσει η διαδικασία διαρκούς διαγωνισμού για την προμήθεια μιας πρώτης παρτίδας κριθής που κατέχει ο οργανισμός παρέμβασης του Ηνωμένου Βασιλείου·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο οργανισμός παρέμβασης του Ηνωμένου Βασιλείου προβαίνει, υπό τους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 339/92, σε διαρκή διαγωνισμό για την προμήθεια στη Λετονία κριθής που δρίσκεται στην κατοχή του.

Άρθρο 2

1. Ο διαγωνισμός αφορά ποσότητα 25 000 τόνων κριθής χύμα που θα μεταφερθούν στο στάδιο cif, φορτωμένο (ex-ship) στο λιμάνι της Ρίγας της Λετονίας.

2. Οι περιοχές στις οποίες είναι αποθηκευμένοι οι 25 000 τόνοι κριθής αναφέρονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 3

Οι προσφορές μπορούν να αφορούν μόνο το σύνολο μιας παρτίδας 25 000 τόνων, που αναφέρεται στην προκήρυξη διαγωνισμού, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 339/92, σύμφωνα με τις προδιαγραφές παράδοσης που προβλέπονται στο παράρτημα IV.

Άρθρο 4

1. Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό λήγει στις 2 Απριλίου 1992, στις 11.00 (ώρα Βρυξελλών).

2. Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για τον τελευταίο μερικό διαγωνισμό λήγει στις 23 Απριλίου 1992, στις 11.00 (ώρα Βρυξελλών).

Άρθρο 5

Οι προσφορές πρέπει να υποβληθούν στον οργανισμό παρέμβασης του Ηνωμένου Βασιλείου.

Ο οργανισμός παρέμβασης του Ηνωμένου Βασιλείου διαβάζει τις προσφορές στην Επιτροπή σύμφωνα με το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II.

Άρθρο 6

Το πιστοποιητικό ανάληψης που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 339/92 περιλαμβάνεται στο παράρτημα III.

Το πιστοποιητικό χορηγείται μετά την εκφόρτωση των εμπορευμάτων.

Άρθρο 7

Ο υπερθεματιστής αναλαμβάνει την υποχρέωση να παράσχει στις αρχές της Λετονίας όλα τα έγγραφα που απαιτούνται στα πλαίσια της προμήθειας και τα οποία αναφέρονται στην προκήρυξη διαγωνισμού του οργανισμού παρέμβασης του Ηνωμένου Βασιλείου.

Άρθρο 8

Όσον αφορά τη χρηματοδότηση των δαπανών από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), η λογιστική αξία του προϊόντος που αναφέρεται στο άρθρο 1 καθορίζεται σε 51 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 9Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1991, σ. 87.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 36 της 13. 2. 1992, σ. 18.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 14. 7. 1977, σ. 18.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 65 της 11. 3. 1992, σ. 25.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(σε τόνους)

Τύπος αποθηκείωσης	Ποσότητα
Midland and East	25 000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Διαρκής διαγωνισμός για την προμήθεια στη Λετονία 25 000 τόνων κριθής που κατέχονται από τον οργανισμό παρέμβασης του Ηνωμένου Βασιλείου

[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 702/92]

Αρίθμηση των προσφερόντων	Ποσότητα σε τόνους	Ζητούμενα έξοδα προμήθειας (σε Ecu ανά τόνο)
1	2	3
1		
2		
3		
4		
κ.λπ.		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΕ ΠΛΟΙΟ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΝΑΛΗΨΗΣ

Ο υπογεγραμμένος:

(επώνυμο, όνομα, εταιρική επωνυμία)

ενεργώντας για λογαριασμό της κυβέρνησης της Λετονίας πιστοποιώ ότι τα εμπορεύματα που απαριθμούνται κατωτέρω αναλήφθηκαν:

— Όνομα του πλοίου:

— Τόπος και ημερομηνία ανάληψης:

— Προϊόν:

— Βάρος σε τόνους κατά την ανάληψη:

Παρατηρήσεις ή επιφυλάξεις:

.....

.....

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Προδιαγραφές παράδοσης

Παράδοση χύμα, cif φορτωμένο (ex-ship), στο λιμάνι της Ρίγας της Λετονίας.

Μια παρτίδα 25 000 τόνων: Άφιξη μεταξύ 29ης και 30ής Απριλίου 1992.

Οι παραδόσεις μπορεί να γίνουν ταχύτερα με πρωτοβουλία του υπερθεματιστή και με δική του ευθύνη εάν το επιτρέπουν οι όροι εκφόρτωσης και παράδοσης στο λιμάνι της Ρίγας. Σε περίπτωση που δεν γίνει καμία προσφορά δεκτή μέχρι τις 2 Απριλίου 1992, τότε δίδεται παράταση επτά ημερών στις παραπάνω ημερομηνίες.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 703/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1992

για τον καθορισμό σε ποιο βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν το Μάρτιο 1992 για ορισμένα κρέατα πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1990 περί μειώσεως, για το έτος 1991, των εισφορών για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που κατάγονται από αναπτυσσόμενες χώρες⁽¹⁾, όπως παρατάθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3588/91⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3809/91 της Επιτροπής⁽³⁾ καθόρισε την ποσότητα του κρέατος πουλερικών που μπορεί να εισαχθεί με μειωμένες εισφορές για την περίοδο από 1ης Μαρτίου έως 30 Ιουνίου 1992·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 580/92 της Επιτροπής⁽⁴⁾ αφενός μεν προβλέπει ότι, οι αιτήσεις των πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα που κατάγονται από την Ουγγαρία, την Πολωνία ή την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία που υποβλήθησαν μεταξύ 1ης και 10ης Μαρτίου 1992, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3809/91, πρέπει να υποβληθούν σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 579/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και, αφετέρου, καθορίζει τις μειωμένες ποσότητες που μπορούν να εισαχθούν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3809/91 κατά την περίοδο από 1ης Μαρτίου έως 30 Ιουνίου 1992·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3809/91 προβλέπει ότι οι ζητούμενες ποσότητες μπορούν να

μειωθούν· ότι οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του εν λόγω κανονισμού για το κρέας πάπιας αφορούν συνολικές ποσότητες που υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες δάσει του άρθρου 2· ότι με τις συνθήκες αυτές και μεριμνώντας να εξασφαλισθεί η δίκαιη κατανομή των διαθέσιμων ποσοτήτων πρέπει να μειωθούν κατά αναλογικό τρόπο οι ζητούμενες ποσότητες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κάθε αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής που υποβάλλεται σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3809/91 και (ΕΟΚ) αριθ. 580/92 για την περίοδο από 1ης Μαρτίου έως 30 Ιουνίου 1992 ικανοποιείται:

- α) έως το 2,8571 % της ζητούμενης ποσότητας, για προϊόντα που αναφέρονται με αύξοντα αριθμό 59.0020 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90·
- β) έως το 2,8462 % της ζητούμενης ποσότητας για προϊόντα που αναφέρονται με αύξοντα αριθμό 59.0025 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1990, σ. 121.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 12. 12. 1991, σ. 6.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 357 της 28. 12. 1991, σ. 48.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1992, σ. 26.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1992, σ. 15.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 704/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1992

για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 περί της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1628/91 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 18,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, δύναται να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 885/68 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 427/77 ⁽⁴⁾, έχει ορίσει τους γενικούς κανόνες για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους·

ότι οι όροι χορήγησης ειδικών επιστροφών στην εξαγωγή, για ορισμένα βόεια κρέατα και ορισμένες κονσέρβες, θεσπίστηκαν από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 32/82 ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3169/87 ⁽⁶⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82 ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3169/87, και (ΕΟΚ) αριθ. 2388/84 ⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3988/87 ⁽⁹⁾·

ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην προβλεπόμενη κατάσταση της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως ορίζεται κατωτέρω·

ότι η παρούσα κατάσταση της αγοράς στην Κοινότητα και οι δυνατότητες διαθέσεως, ιδίως σε ορισμένες τρίτες χώρες, οδηγούν στη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή αρσενικών χονδρών βοοειδών ζώντος βάρους ίσου ή ανωτέρου των 300 χιλιογράμμων και άλλων βοοειδών ζώντος βάρους ίσου ή ανωτέρου των 250 χιλιογράμμων· ότι η πείρα που έχει αποκτηθεί, κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών, έχει δείξει ότι ενδείκνυται να εξασφαλισθεί στα ζώντα βοοειδή καθαράς φυλής προς αναπαραγωγή, βάρους

ίσου ή ανωτέρου των 250 χιλιογράμμων για τα θηλυκά και 300 χιλιογράμμων για τα αρσενικά, μεταχείριση όμοια με εκείνη της οποίας τυγχάνουν τα άλλα βοοειδή, με την ταυτόχρονη υποβολή τους σε ορισμένες ειδικές διοικητικές διατυπώσεις·

ότι είναι αναγκαίο να χορηγηθούν οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς ορισμένους τύπους προορισμού ορισμένων νωπών ή διατηρημένων με απλή ψύξη κρεάτων τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα I υπό τον κωδικό ΣΟ 0201, ορισμένων κατεψυγμένων κρεάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I υπό τον κωδικό ΣΟ 0202, ορισμένων σφαγίων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I υπό τον κωδικό ΣΟ 0206, καθώς και ορισμένων άλλων παρασκευασμάτων και κονσερβών κρέατος ή παραπροϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I υπό τον κωδικό ΣΟ 1602 50 10·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των κατά πολύ διαφορετικών χαρακτηριστικών των προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς 0201 20 90 700 και 0202 20 90 100, που χρησιμοποιούνται με τις επιστροφές, πρέπει να χορηγείται η επιστροφή κατά την εξαγωγή, μόνο για τα τεμάχια στα οποία το βάρος των οστών δεν αντιπροσωπεύει περισσότερο από το ένα τρίτο του βάρους του τεμαχίου·

ότι όσον αφορά τα κομμάτια χωρίς κόκαλα που είναι συσκευασμένα ξεχωριστά και υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0201 30 και 0202 30, πρέπει να καθορισθεί μια ελάχιστη περιεκτικότητα σε άπαχο βόειο κρέας·

ότι είναι επίσης σκόπιμο να χορηγηθούν επιστροφές για τα νωπά ή κατεψυγμένα τεμάχια χωρίς οστά, ακόμη και αν δεν βρίσκονται σε μεμονωμένη συσκευασία, καθώς και για τους κιμάδες κρέατος και να προσδιορισθεί η διατύπωση των δασμολογικών διακρίσεων για τα νωπά τεμάχια χωρίς οστά·

ότι, όσον αφορά το αλατισμένο και αποξηραμένο κρέας βοοειδών χωρίς οστά, υπάρχουν τα παραδοσιακά εμπορικά ρεύματα με προορισμό την Ελβετία· ότι πρέπει, για να διατηρηθούν οι συναλλαγές αυτές κατά το αναγκαίο μέτρο, να καθορισθεί η εξαγωγή σ' ένα ποσό το οποίο θα καλύπτει τη διαφορά μεταξύ των τιμών στην ελβετική αγορά και των τιμών κατά την εξαγωγή στα κράτη μέλη· ότι υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής γι' αυτά τα αλατισμένα, αποξηραμένα και καπνισμένα κρέατα προς ορισμένες τρίτες χώρες της Αφρικής και της Εγγύς και Μέσης Ανατολής· ότι θα πρέπει να ληφθεί υπόψη αυτή η κατάσταση και, συνεπώς, να καθορισθεί μια επιστροφή·

ότι, για ορισμένες άλλες παρουσιάσεις και κονσέρβες κρέατος ή παραπροϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I στον κωδικό ΣΟ 1602 50 90, η συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δύναται να εξασφαλισθεί με τη χορήγηση μιας επιστροφής, το ύψος της οποίας έχει καθορισθεί, λαμβανομένης υπόψη της επιστροφής που έχει χορηγηθεί στους εξαγωγείς μέχρι τώρα·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 16.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 156 της 4. 7. 1968, σ. 2.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 5. 3. 1977, σ. 16.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 4 της 8. 1. 1982, σ. 11.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 301 της 24. 10. 1987, σ. 21.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 212 της 21. 7. 1982, σ. 48.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 221 της 18. 8. 1984, σ. 28.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1987, σ. 31.

ότι, για τα άλλα προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του βοείου κρέατος, δεν χρειάζεται να καθορισθεί επιστροφή, εφόσον η συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων αυτών στερείται σημασίας.

ότι, για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽²⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3795/91⁽⁴⁾, όρισε την ονοματολογία που εφαρμόζεται για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή των γεωργικών προϊόντων.

ότι, για να απλοποιηθούν οι τελωνειακές διατυπώσεις κατά την εξαγωγή για τους εμπορευόμενους πρέπει να ευθυγραμμιστούν τα ποσά των επιστροφών για το σύνολο των κατεψυγμένων κρεάτων με τα ποσά που χορηγούνται για τα νωπά ή τα διατηρημένα σε απλή ψύξη κρέατα, εκτός από τα κρέατα που προέρχονται από χονδρά αρσενικά βοοειδή.

ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, η πείρα έδειξε ότι είναι συχνά δύσκολο να προσδιοριστούν ποσοτικά τα άλλα κρέατα, σε σχέση με εκείνα που προέρχονται μόνο από βοοειδή, τα οποία περιέχονται στα παρασκευάσματα και τις

κονσέρβες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1602 50 και, συνεπώς, πρέπει να απομονωθούν μόνον τα προϊόντα βοοειδών και να δημιουργηθεί νέα θέση για τα μείγματα κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων· ότι πρέπει να ενδυναμωθεί ο έλεγχος των προϊόντων εκτός από τα μείγματα των κρεάτων ή των παραπροϊόντων σφαγίου και, συνεπώς, πρέπει να προβλεφθεί ότι ορισμένα από τα προϊόντα αυτά μπορούν μόνο να επωφεληθούν μιας επιστροφής στην περίπτωση παρασκευής στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται από το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1980 σχετικά με την προκαταβολή των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2026/83⁽⁶⁾.

ότι πρέπει να συμπληρωθούν τα αναλυτικά κριτήρια για τα παρασκευάσματα και τις κονσέρβες του κωδικού ΣΟ 1602 50 90 καθορίζοντας, ιδίως, τον ανώτατο λόγο κολλαγόνο/πρωτεΐνη συναρτήσει της περιεκτικότητας σε κρέας των προϊόντων αυτών.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των προϊόντων κατά την εξαγωγή των οποίων χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 και τα ποσά αυτής της επιστροφής καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

Ο τομέας 6 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 αντικαθίσταται από το παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Μαρτίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

(3) ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 358 της 30. 12. 1991, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1980, σ. 5.

(6) ΕΕ αριθ. L 199 της 22. 7. 1983, σ. 12.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

(Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (?)	Ποσό των επιστροφών (€)
		— Ζων βάρος —
0102 10 00 190	01	96,00
0102 10 00 390	01	96,00
0102 90 31 900	02	85,50
	03	55,50
	04	25,50
0102 90 33 900	02	85,50
	03	55,50
	04	25,50
0102 90 35 900	02	101,50
	03	73,00
	04	34,50
0102 90 37 900	02	101,50
	03	73,00
	04	34,50
		— Καθαρό βάρος —
0201 10 10 100	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0201 10 10 900	02	126,50
	03	88,00
	04	44,00
0201 10 90 110 (*)	02	124,50
	03	85,00
	04	42,50
0201 10 90 190	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0201 10 90 910 (*)	02	171,50
	03	115,00
	04	57,50
0201 10 90 990	02	126,50
	03	88,00
	04	44,00
0201 20 21 000	02	126,50
	03	88,00
	04	44,00

<i>(Ecu/100 kg)</i>		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (7)	Ποσό των επιστροφών (8)
		— Καθαρό βάρος —
0201 20 29 100 (1)	02	171,50
	03	115,00
	04	57,50
0201 20 29 900	02	126,50
	03	88,00
	04	44,00
0201 20 31 000	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0201 20 39 100 (1)	02	124,50
	03	85,00
	04	42,50
0201 20 39 900	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0201 20 51 100	02	161,00
	03	110,50
	04	56,00
0201 20 51 900	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0201 20 59 110 (1)	02	218,50
	03	146,00
	04	73,00
0201 20 59 190	02	161,00
	03	110,50
	04	56,00
0201 20 59 910 (1)	02	124,50
	03	85,00
	04	42,50
0201 20 59 990	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0201 20 90 700	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0201 30 00 050 (4)	05	112,00
0201 30 00 100 (2)	02	312,00
	03	208,50
	04	104,50
	06	266,50
0201 30 00 150 (6)	02	165,00
	03	125,00
	04	62,50
	06	144,50
	07	90,00

<i>(Ecu/100 kg)</i>		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (*)
		— Καθαρό δάρος —
0201 30 00 190 (*)	02	128,00
	03	84,00
	04	42,00
	06	102,50
	07	90,00
0202 10 00 100	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0202 10 00 900	02	126,50
	03	88,00
	04	44,00
0202 20 10 000	02	126,50
	03	88,00
	04	44,00
0202 20 30 000	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0202 20 50 100	02	161,00
	03	110,50
	04	56,00
0202 20 50 900	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0202 20 90 100	02	92,00
	03	65,00
	04	32,50
0202 30 90 100 (*)	05	112,00
0202 30 90 400 (*)	02	165,00
	03	125,00
	04	62,50
	06	144,50
	07	90,00
0202 30 90 500 (*)	02	128,00
	03	84,00
	04	42,00
	06	102,50
	07	90,00
0202 30 90 900	07	90,00
0206 10 95 000	02	128,00
	03	84,00
	04	42,00
	06	102,50
0206 29 91 000	02	128,00
	03	84,00
	04	42,00
	06	102,50
0210 20 90 100	08	102,50
	09	60,50
0210 20 90 300	02	128,00

<i>(Ecu/100 kg)</i>		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός ⁽¹⁾	Ποσό των επιστροφών ⁽²⁾
		— Καθαρό βάρος —
0210 20 90 500 ⁽³⁾	02	128,00
1602 50 10 120	02	134,50 ⁽⁴⁾
	03	108,00 ⁽⁵⁾
	04	108,00 ⁽⁵⁾
	02	119,50 ⁽⁵⁾
1602 50 10 140	03	96,00 ⁽⁵⁾
	04	96,00 ⁽⁵⁾
	02	96,00 ⁽⁵⁾
1602 50 10 160	03	77,00 ⁽⁵⁾
	04	77,00 ⁽⁵⁾
	02	63,50 ⁽⁵⁾
1602 50 10 170	03	51,00 ⁽⁵⁾
	04	51,00 ⁽⁵⁾
	02	63,50
1602 50 10 190	03	51,00
	04	51,00
	02	36,00
1602 50 10 240	03	36,00
	04	36,00
	02	26,00
1602 50 10 260	03	26,00
	04	26,00
	02	16,00
1602 50 10 280	03	16,00
	04	16,00
	01	116,00 ⁽⁵⁾
1602 50 90 125	01	73,00 ⁽⁵⁾
1602 50 90 135	01	36,00
1602 50 90 195	01	103,00 ⁽⁵⁾
1602 50 90 325	01	65,00 ⁽⁵⁾
1602 50 90 335	01	36,00
1602 50 90 395	01	77,00 ⁽⁵⁾
1602 50 90 425	01	48,50 ⁽⁵⁾
1602 50 90 435	01	36,00
1602 50 90 495	01	77,00 ⁽⁵⁾
1602 50 90 525	01	48,50 ⁽⁵⁾
1602 50 90 535	01	36,00
1602 50 90 595	01	36,00
1602 50 90 615	01	16,00
1602 50 90 625	01	36,00
1602 50 90 705	01	26,00
1602 50 90 805	01	16,00
1602 50 90 905	01	

(1) Η υπαγωγή σ' αυτήν τη διάκριση εξαρτάται από την προσκόμιση της δεσφαιώσεως που εμφανίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 32/82.

(2) Η υπαγωγή σ' αυτήν τη διάκριση εξαρτάται από την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82.

(3) Η επιστροφή για το δόσιο κρέας σε άρμη χορηγείται επί του καθαρού βάρους του κρέατος, αφαιρουμένου του βάρους της άρμης.

(4) ΕΕ αριθ. L 336 της 29. 12. 1979, σ. 44.

(5) ΕΕ αριθ. L 221 της 19. 8. 1984, σ. 28.

(6) Η περιεκτικότητα σε άπαχο δόσιο κρέας, εξαιρουμένου του λίπους, καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία ανάλυσης που αναφέρεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2429/86 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 210 της 1. 8. 1986, σ. 39).

- (¹) Οι προορισμοί είναι οι ακόλουθοι:
- 01 οι τρίτες χώρες,
 - 02 οι τρίτες χώρες της Βόρειας Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής, οι τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νότιας Αφρικής, με εξαίρεση την Κύπρο, την Μποτσουάνα, την Κένυα, τη Μαδαγασκάρη, τη Σουαζιλάνδη, τη Ζιμπάμπουε και τη Ναμίμπια,
 - 03 οι τρίτες ευρωπαϊκές χώρες, οι Κανάριοι Νήσοι, η Θέουτα, η Μελίλια, η Κύπρος, η Γροιλανδία, το Πακιστάν, η Σρι Λάνκα, η Βιρμανία, η Ταϊλάνδη, το Βιετνάμ, η Ινδονησία, οι Φιλιππίνες, η Κίνα, η Βόρεια Κορέα και το Χονγκ Κονγκ, καθώς και οι προορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), με εξαίρεση την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία,
 - 04 η Αυστρία, η Σουηδία και η Ελβετία,
 - 05 οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, πραγματοποιούμενων με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2973/79 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 336 της 29. 12. 1979, σ. 44),
 - 06 η Γαλλική Πολυνησία και η Νέα Καληδονία,
 - 07 ο Καναδάς,
 - 08 οι τρίτες χώρες της Βόρειας Αφρικής, της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νότιας Αφρικής, με εξαίρεση την Μποτσουάνα, την Κένυα, τη Μαδαγασκάρη, τη Σουαζιλάνδη, τη Ζιμπάμπουε και τη Ναμίμπια,
 - 09 η Ελβετία.
- (²) Δυνάμει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 885/68 καμία επιστροφή δεν χορηγείται κατά την εξαγωγή προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες και επανεξάγονται στις τρίτες χώρες.
- (³) Η χορήγηση της επιστροφής εξαρτάται από την παρασκευή στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80.

Σημείωση: Οι χώρες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3518/91 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 334 της 5. 12. 1991, σ. 10).

Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«6. Βόειο κρέας

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντος
0102	Βοοειδή ζωντανά:	
0102 10 00	- Αναπαραγωγής καθαρής φυλής:	
	- Θηλυκά:	
	- Με ζων βάρος που δεν υπερβαίνει τα 250 kg	0102 10 00 110
	- Άλλα	0102 10 00 190
	- Αρσενικά:	
	- Με ζων βάρος που δεν υπερβαίνει τα 300 kg	0102 10 00 310
	- Άλλα	0102 10 00 390
0102 90	- Άλλα:	
	- - Κατοικίδια:	
	- - - Με βάρος που υπερβαίνει τα 220 kg:	
0102 90 31	- - - - Δαμαλίδες (θηλυκά βοοειδή που δεν έχουν ποτέ γεννήσει):	
	- Με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 250 kg	0102 90 31 100
	- Άλλες	0102 90 31 900
0102 90 33	- - - - Αγελάδες:	
	- Με ζων βάρος που δεν υπερβαίνει τα 250 kg	0102 90 33 100
	- Άλλες	0102 90 33 900
0102 90 35	- - - - Ταύροι:	
	- Με ζων βάρος που δεν υπερβαίνει τα 300 kg	0102 90 35 100
	- Άλλα	0102 90 35 900
0102 90 37	- - - - Βόδια:	
	- Με ζων βάρος που δεν υπερβαίνει τα 300 kg	0102 90 37 100
	- Άλλα	0102 90 37 900
0201	Κρέατα βοοειδών, νοπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:	
0201 10	- Σε ολόκληρα σφάγια ή μισά σφάγια:	
0201 10 10	- - Βάρους που δεν υπερβαίνει τα 136 kg για τα ολόκληρα σφάγια και βάρους, που δεν υπερβαίνει τα 68 kg για τα μισά σφάγια:	
	- Το εμπρόσθιο μέρος του ολόκληρου σφαγίου ή του μισού σφαγίου περιλαμβάνει όλα τα οστά, τον τράχηλο και την ωμοπλάτη, αλλά με περισσότερες από δέκα πλευρές	0201 10 10 100
	- Άλλα	0201 10 10 900
0201 10 90	- - Βάρους που υπερβαίνει τα 136 kg για τα ολόκληρα σφάγια και βάρους, που υπερβαίνει τα 68 kg για τα μισά σφάγια:	
	- Το εμπρόσθιο μέρος του ολόκληρου σφαγίου ή του μισού σφαγίου περιλαμβάνει όλα τα οστά, τον τράχηλο και την ωμοπλάτη, αλλά με περισσότερες από δέκα πλευρές	
	- Από αρρενα χονδρά βοοειδή (!)	0201 10 90 110
	- Άλλα	0201 10 90 190
	- Άλλα:	
	- Από αρρενα χονδρά βοοειδή (!)	0201 10 90 910
	- Άλλα	0201 10 90 990
0201 20	- Άλλα τεμάχια με κόκαλα:	
	- - Τέταρτα του σφαγίου, που ονομάζονται «αλληλοσυμπληρούμενα»:	
0201 20 21	- - - Βάρους, που δεν υπερβαίνει τα 68 kg	0201 20 21 000
0201 20 29	- - - Βάρους, που υπερβαίνει τα 68 kg:	
	- Από αρρενα χονδρά βοοειδή (!)	0201 20 29 100
	- Άλλα	0201 20 29 900
	- - Μπροστινά τέταρτα μη χωρισμένα ή χωρισμένα:	
0201 20 31	- - - Βάρους που δεν υπερβαίνει τα 60 kg για τα μη χωρισμένα μπροστινά τέταρτα ή βάρους, που δεν υπερβαίνει τα 30 kg για τα χωρισμένα μπροστινά τέταρτα	0201 20 31 000

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντος
0201 20 39	<ul style="list-style-type: none"> - - - Βάρους που υπερβαίνει τα 60 kg για τα μη χωρισμένα μπροστινά τέταρτα ή θάρους που δεν υπερβαίνει τα 30 kg για τα χωρισμένα μπροστινά τέταρτα: <ul style="list-style-type: none"> - Από άρρενα χονδρά βοοειδή (1) - Άλλα 	0201 20 39 100 0201 20 39 900
0201 20 51	<ul style="list-style-type: none"> - - Πισινά τέταρτα μη χωρισμένα ή χωρισμένα: <ul style="list-style-type: none"> - - - Βάρους που δεν υπερβαίνει τα 75 kg για τα μη χωρισμένα πισινά τέταρτα και θάρους που δεν υπερβαίνει τα 40 kg για τα χωρισμένα πισινά τέταρτα: <ul style="list-style-type: none"> - Με εννέα πλευρές ή εννέα ζεύγη πλευρών το κιλό - Με περισσότερες από εννέα πλευρές ή ζεύγη πλευρών 	0201 20 51 100 0201 20 51 900
0201 20 59	<ul style="list-style-type: none"> - - - Βάρους που υπερβαίνει τα 75 kg για τα μη χωρισμένα πισινά τέταρτα και θάρους που υπερβαίνει τα 40 kg για τα χωρισμένα πισινά τέταρτα: <ul style="list-style-type: none"> - Με εννέα πλευρές ή εννέα ζεύγη πλευρών το κιλό: <ul style="list-style-type: none"> - Από άρρενα χονδρά βοοειδή (1) - Άλλα - Με περισσότερες από εννέα πλευρές ή ζεύγη πλευρών: <ul style="list-style-type: none"> - Από άρρενα χονδρά βοοειδή (1) - Άλλα 	0201 20 59 110 0201 20 59 190 0201 20 59 910 0201 20 59 990
0201 20 90	<ul style="list-style-type: none"> - - Άλλα: <ul style="list-style-type: none"> - Στα οποία το βάρος των οστών δεν υπερβαίνει το ένα τρίτο του θάρους του τεμαχίου - Άλλα, με κόκαλα 	0201 20 90 700 0201 20 90 900
0201 30 00	<ul style="list-style-type: none"> - Χωρίς κόκαλα: <ul style="list-style-type: none"> - Τεμάχια χωρίς κόκαλα εξαγόμενα στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2973/79 της Επιτροπής της (4) - Από τα πισινά τέταρτα αρρένων χονδρών βοοειδών με εννέα πλευρές ή εννέα ζεύγη πλευρών το πολύ (2), με χωριστή συσκευασία για το κάθε τεμάχιο - Άλλα τεμάχια χωρίς κόκαλα, με χωριστή συσκευασία για το κάθε τεμάχιο με περιεκτικότητα σε άπαχο κρέας (εκτός λίπους) ίσης ή ανώτερης του 50 % (5) - Άλλα συμπεριλαμβανομένων των κιμάδων, περιεκτικότητας σε άπαχο κρέας (εκτός λίπους) ίσης ή ανώτερης του 78 % (6) - Άλλα 	0201 30 00 050 0201 30 00 100 0201 30 00 150 0201 30 00 190 0201 30 00 900
0202	Κρέατα βοοειδών, κατεψυγμένα:	
0202 10 00	<ul style="list-style-type: none"> - Σε ολόκληρα σφάγια ή μισά σφάγια: <ul style="list-style-type: none"> - Το εμπρόσθιο μέρος του ολόκληρου σφαγίου ή του μισού σφαγίου περιλαμβάνει όλα τα οστά, τον τράχηλο και την ωμοπλάτη, αλλά με περισσότερες από δέκα πλευρές - Άλλα 	0202 10 00 100 0202 10 00 900
0202 20	<ul style="list-style-type: none"> - Άλλα τεμάχια με κόκαλα: 	
0202 20 10	<ul style="list-style-type: none"> - - Αλληλοσυμπληρούμενα τέταρτα 	0202 20 10 000
0202 20 30	<ul style="list-style-type: none"> - - Με χωρισμένα ή μη χωρισμένα μπροστινά τέταρτα 	0202 20 30 000
0202 20 50	<ul style="list-style-type: none"> - - Μη χωρισμένα ή χωρισμένα πισινά τέταρτα: <ul style="list-style-type: none"> - Με εννέα πλευρές ή ζεύγη πλευρών, το πολύ - Με περισσότερες από εννέα πλευρές ή ζεύγη πλευρών 	0202 20 50 100 0202 20 50 900
0202 20 90	<ul style="list-style-type: none"> - - Άλλα: <ul style="list-style-type: none"> - Το βάρος των κοκάλων δεν αντιπροσωπεύει πιο πολύ από το ένα τρίτο του θάρους του τεμαχίου - Άλλα 	0202 20 90 100 0202 20 90 900
0202 30	<ul style="list-style-type: none"> - Χωρίς κόκαλα: 	
0202 30 90	<ul style="list-style-type: none"> - - Άλλα: <ul style="list-style-type: none"> - Τεμάχια χωρίς κόκαλα εξαγόμενα στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2973/79 (4) - Τεμάχια χωρίς κόκαλα, συσκευασμένα το καθένα ξεχωριστά και περιεκτικότητας σε άπαχο κρέας (εκτός λίπους) ίσης ή ανώτερης του 50 % (5) - Άλλα, συμπεριλαμβανομένου του κιμά, περιεκτικότητας σε άπαχο κρέας (με εξαίρεση το λίπος) 78 % ή περισσότερο (6) - Άλλα 	0202 30 90 100 0202 30 90 400 0202 30 90 500 0202 30 90 900

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντος
0206	Παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα, βοοειδών, χοιροειδών, προβατοειδών, αιγοειδών, αλόγων, γαϊδουριών ή μουλαριών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα:	
0206 10	- Βοοειδών, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη: - - Άλλα:	
0206 10 95	- - - Στύλοι διαφράγματος και διάφραγμα - Βοοειδών, κατεψυγμένα:	0206 10 95 000
0206 29	- - Άλλα: - - - Άλλα:	
0206 29 91	- - - - Στύλοι διαφράγματος και διάφραγμα	0206 29 91 000
0210	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων, βρώσιμα, αλατισμένα ή σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά. Αλεύρια και σκόνες, βρώσιμα, από κρέατα ή παραπροϊόντα σφαγίων:	
0210 20	- Κρέατα βοοειδών:	
0210 20 90	- - Χωρίς κόκαλα: - Αλατισμένα και αποξηραμένα - Αλατισμένα, αποξηραμένα και καπνιστά - Σε άλμη (?) - Άλλα	0210 20 90 100 0210 20 90 300 0210 20 90 500 0210 20 90 900
1602	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρέατων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος:	
1602 50	- Βοοειδών:	
1602 50 10	- - Άψητα μείγματα κρέατος ή παραπροϊόντων σφαγίων, ψημένων: - - - Άψητα που περιέχουν μόνο κρέας βοοειδών: - - - - Που περιέχουν κατά βάρος τα ακόλουθα ποσοστά βοδινών κρέατων (εκτός παραπροϊόντων σφαγίων και λιπών): - - - - - Μεταποιημένα προϊόντα υπό το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 του Συμβουλίου (?) - Που περιέχουν 90 % ή περισσότερο - Που περιέχουν 80 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 90 % - Που περιέχουν 60 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 80 % - Που περιέχουν 40 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 60 % - Που περιέχουν λιγότερο από 40 % - - - - - Άλλα: - Που περιέχουν 40 % ή περισσότερο - Που περιέχουν λιγότερο από 40 % - - - - Άλλα: - - - - Που περιέχουν κατά βάρος 80 % ή περισσότερο κρέατος ή παραπροϊόντων όλων των ειδών, συμπεριλαμβανομένου του λαρδιού και των λιπών κάθε φύσεως ή καταγωγής:	1602 50 10 120 1602 50 10 140 1602 50 10 160 1602 50 10 170 1602 50 10 180 1602 50 10 190 1602 50 10 200
1602 50 10	- - - - Που περιέχουν κατά βάρος 40 % ή περισσότερο και λιγότερο από 80 % κρέατος ή παραπροϊόντων όλων των ειδών, συμπεριλαμβανομένου του λαρδιού και των λιπών κάθε φύσεως ή καταγωγής:	1602 50 10 240
1602 50 90	- - - - Που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο από 40 % κρέατος ή παραπροϊόντων όλων των ειδών, συμπεριλαμβανομένου του λαρδιού και των λιπών κάθε φύσεως ή καταγωγής:	1602 50 10 260 1602 50 10 280
1602 50 90	- - Άλλα: - - - Που περιέχουν μόνο κρέας βοοειδών: - - - - Με λόγο κολλαγόνο/πρωτεΐνη 0,35 κατ' ανώτατο όριο (?) και που περιέχουν κατά βάρος τα ακόλουθα ποσοστά βοδινών κρέατων (εκτός παραπροϊόντων σφαγίων και λιπών): - - - - - 90 % ή περισσότερο: - - - - - Προϊόντα που πληρούν τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2388/84 της Επιτροπής (?) - - - - - Μεταποιημένα προϊόντα υπό το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 (?) - - - - - Άλλα	1602 50 90 125 1602 50 90 135 1602 50 90 195

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντος
1602 50 90 (συνέχεια)	<p>----- 80 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 90 %:</p> <p>----- Προϊόντα που πληρούν τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2388/84 (*)</p> <p>----- Μεταποιημένα προϊόντα υπό το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 (†)</p> <p>----- Άλλα</p> <p>----- 60 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 80 %:</p> <p>----- Προϊόντα που πληρούν τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2388/84 (*)</p> <p>----- Μεταποιημένα προϊόντα υπό το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 (†)</p> <p>----- Άλλα</p> <p>----- Με λόγο κολλαγόνο/πρωτεΐνη που υπερβαίνει το 0,35 αλλά με ανώτατο όριο 0,45 (*) και που περιέχουν κατά βάρος τα ακόλουθα ποσοστά βοδινών κρεάτων (εκτός παραπροϊόντων και λίπους)</p> <p>----- 60 % ή περισσότερο:</p> <p>----- Προϊόντα που πληρούν τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2388/84 (*)</p> <p>----- Μεταποιημένα προϊόντα υπό το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 (†)</p> <p>----- Άλλα</p> <p>----- 40 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 60 %</p> <p>----- 20 % ή περισσότερο αλλά λιγότερο από 40 %</p> <p>----- Λιγότερο από 20 % κρέας</p> <p>----- Άλλα</p> <p>----- Με λόγο κολλαγόνο/πρωτεΐνη 0,45 κατ' ανώτατο όριο (*):</p> <p>----- Που περιέχουν κατά βάρος 80 % ή περισσότερο κρέατος ή παραπροϊόντων όλων των ειδών, συμπεριλαμβανομένου του λαρδιού και των λιπών κάθε φύσεως ή καταγωγής:</p> <p>----- Που περιέχουν κατά βάρος 40 % ή περισσότερο και λιγότερο από 80 % κρέατος ή παραπροϊόντων όλων των ειδών, συμπεριλαμβανομένου του λαρδιού και των λιπών κάθε φύσεως ή καταγωγής:</p> <p>----- Που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο από 40 % κρέατος ή παραπροϊόντων όλων των ειδών, συμπεριλαμβανομένου του λαρδιού και των λιπών κάθε φύσεως ή καταγωγής:</p> <p>----- Άλλα</p>	<p>1602 50 90 325</p> <p>1602 50 90 335</p> <p>1602 50 90 395</p> <p>1602 50 90 425</p> <p>1602 50 90 435</p> <p>1602 50 90 495</p> <p>1602 50 90 525</p> <p>1602 50 90 535</p> <p>1602 50 90 595</p> <p>1602 50 90 615</p> <p>1602 50 90 625</p> <p>1602 50 90 626</p> <p>1602 50 90 636</p> <p>1602 50 90 705</p> <p>1602 50 90 805</p> <p>1602 50 90 905</p> <p>1602 50 90 906</p>

(1) Η υπαγωγή στη διάκριση αυτή προϋποθέτει την υποβολή του πιστοποιητικού στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 32/82 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 4 της 8. 1. 1982, σ. 11).

(2) Η υπαγωγή στη διάκριση αυτή προϋποθέτει την τήρηση των όρων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 212 της 21. 7. 1982, σ. 48).

(3) Η επιδότηση για το βοδινό κρέας σε άλμη χορηγείται βάσει του καθαρού βάρους του κρέατος μετά την αφαίρεση του βάρους της άλμης.

(4) ΕΕ αριθ. L 336 της 29. 12. 1979, σ. 44.

(5) ΕΕ αριθ. L 221 της 18. 8. 1984, σ. 28.

(6) Η περιεκτικότητα σε άπαχο βοδινό κρέας, μη συμπεριλαμβανομένου του λίπους, καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2429/86 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 210 της 1. 8. 1986, σ. 39).

(7) ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1980, σ. 5.

(8) Προσδιορισμός της περιεκτικότητας σε κολλαγόνο:

Περιεκτικότητα σε κολλαγόνο θεωρείται η περιεκτικότητα σε υδροξυπρολίνη πολλαπλασιασμένη με το συντελεστή 8.

Η περιεκτικότητα σε υδροξυπρολίνη πρέπει να προσδιορίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο ISO 3496-1978.

Σημείωση: Το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 885/68 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 156 της 4. 7. 1968, σ. 2), προβλέπει ότι καμία εξαγωγική επιδότηση δεν χορηγείται σε προϊόντα εισαγόμενα από τρίτες χώρες.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 705/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1992

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Ισπανία από την Κοινότητα των Δέκα και την Πορτογαλία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 83,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που ισχύει κατά τις συναλλαγές⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 63/92⁽⁴⁾, καθορίζει, εντός του ενδεικτικού ανωτάτου ορίου για την αποστολή γαλακτοκομικών προϊόντων προς την Ισπανία, δύο ποσότητες, τη μία για τα προϊόντα που προέρχονται από την Κοινότητα των Δέκα και την άλλη για εκείνα που προέρχονται από την Πορτογαλία· ότι αυτό το ενδεικτικό ανώτατο όριο προβλέπει ειδικές ποσότητες για

την Πορτογαλία προκειμένου να αποφεύγονται οι μεταβολές κατά τις παραδοσιακές συναλλαγές γαλακτοκομικών προϊόντων στην Κοινότητα· ότι, για να διευκολυνθεί ο ομοιογενής εφοδιασμός της ισπανικής αγοράς, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί μηνιαία κατανομή των εν λόγω ποσοτήτων αντί της τριμηνιαίας κατανομής που ισχύει επί του παρόντος·

ότι το γάλα και η κρέμα γάλακτος σε μικρές συσκευασίες έχουν διαγραφεί από τον κατάλογο των προϊόντων που υπάγονται στο ΣΜΣ που προστατεύει την πορτογαλική αγορά· ότι η πορτογαλική αγορά έχει ενσωματωθεί πλήρως στην κοινοτική αγορά όσον αφορά τις συναλλαγές του προϊόντος αυτού· ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, προέχει η ενότητα της κοινοτικής αγοράς σε σχέση με τη διατήρηση των παραδοσιακών συναλλαγών· ότι πρέπει, συνεπώς, να μην προβλέπονται πλέον ξεχωριστές ποσότητες εντός του ενδεικτικού ανωτάτου ορίου για τις εισαγωγές του γάλακτος και της κρέμας γάλακτος σε μικρές συσκευασίες στην Ισπανία, ανάλογα με το αν το προϊόν προέρχεται από την Κοινότητα των Δέκα ή την Πορτογαλία·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η μέγιστη ποσότητα για την οποία μπορούν να εκδοθούν πιστοποιητικά μηνιαίως ανέρχεται στο ένα δωδέκατο των ποσοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα.»

β) στην παράγραφο 2, ο όρος «τρίμηνη» αντικαθίσταται από τον όρο «μηνιαία».

2. Στο άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, οι όροι «τριμηνιαία» και «τρίμηνο» αντικαθίσταται αντιστοίχως από τους όρους «μηνιαία» και «μήνας».

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1986, σ. 28.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 24.

3. Στο παράρτημα, το κείμενο όσον αφορά το γάλα και την κρέμα γάλακτος, το βουτυρόγαλα και τον ορό γάλακτος σε μικρές συσκευασίες, καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα, αντικαθίσταται ως εξής:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητες Κοινότητα των Δέκα και Πορτογαλία
« ex 0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά εκτός από εκείνα που είναι συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα	
ex 0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά ούτε αρωματικές ουσίες ούτε είναι αρωματισμένα με προσθήκη φρούτων ή κακάου, εκτός από εκείνα σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα	113 620»
ex 0404	Ορός γάλακτος, μη συμπυκνωμένος που δεν περιέχει ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά· προϊόντα που αποτελούνται από φυσικά συστατικά του γάλακτος, εκτός από εκείνα σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα	

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 706/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2167/83 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής όσον αφορά την χορήγηση γάλακτος και ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων σε μαθητές σχολικών ιδρυμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 374/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2167/83 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2571/90⁽⁴⁾, ορίζει τους δικαιούχους της κοινοτικής ενίσχυσης που χορηγείται για την προμήθεια γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων στους μαθητές των σχολικών ιδρυμάτων· ότι δεδομένων των διαφορών που υφίσταται ως προς τον τρόπο οργανώσεως των σχολικών ιδρυμάτων στα κράτη μέλη, οι διατάξεις αυτές δεν επιτρέπουν να διασφαλίζεται η εναρμονισμένη εφαρμογή τους για το σύνολο της Κοινότητας· ότι είναι συνεπώς σκόπιμο να δευκρινισθεί το κείμενο του εν λόγω άρθρου·

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2167/83 επιτρέπει την προσθήκη φθορίου σε ορισμένα προϊόντα τα οποία μπορούν να επωφεληθούν της ενισχύσεως· ότι, για να εξαλειφθούν οι αμφιβολίες όσον αφορά την ερμηνεία της διατάξεως αυτής, πρέπει να διευκρινισθεί η διατύπωσή της·

ότι το άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι η διαχείριση του προαναφερθέντος καθεστώτος πραγματοποιείται με σύστημα αριθμημένων δελτίων που εκδίδονται για ένα σχολικό έτος· ότι, προκειμένου να περιοριστεί ο διοικητικός φόρτος που προκύπτει από την εφαρμογή της εν λόγω διατάξεως, πρέπει να προβλεφθεί η έκδοση πολυετών δελτίων·

ότι το άρθρο 7 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του ίδιου κανονισμού επιτρέπει στα κράτη μέλη να χορηγούν προκαταβολή επί της ζητούμενης ενισχύσεως για το μήνα ή το σχολικό τρίμηνο της παραδόσεως των προϊόντων, μέσω εκκαθαρίσεως του φακέλου πληρωμής εντός προθεσμίας 6 μηνών από την ημέρα υποβολής της αιτήσεως· ότι, για να περιοριστεί ο διοικητικός φόρτος που προκύπτει από την εφαρμογή της διατάξεως αυτής, είναι σκόπιμο να καθιερωθεί η ετήσια εκκαθάριση των φακέλων πληρωμής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2167/83 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

1. Οι δικαιούχοι της κοινοτικής ενίσχυσης που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1842/83 είναι μαθητές και σπουδαστές που φοιτούν κανονικά σε σχολικά ιδρύματα διαφόρων βαθμίδων εκπαίδευσης,

— συμπεριλαμβανομένων των παιδιών που φοιτούν σε νηπιαγωγείο ή σε άλλο ίδρυμα προσχολικής εκπαίδευσης που έχει οργανωθεί ή έχει αναγνωριστεί από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους,

— εξαιρουμένων των φοιτητών των πανεπιστημίων και των ανωτάτων σχολών που μπορούν να συγκριθούν με πανεπιστήμια.

2. Οι μαθητές των σχολικών ιδρυμάτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 επωφελούνται της κοινοτικής ενισχύσεως κατά τη διάρκεια της παραμονής τους σε κέντρα διακοπών που οργανώνονται από έναν εκ των φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1.»

2. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν την προσθήκη 5 χιλιοστογράμμων φθορίου ανά χιλιόγραμμα προϊόντος, κατ' ανώτατο όριο, στην περίπτωση των προϊόντων που αναφέρονται στις κατηγορίες I και II του παραρτήματος.»

3. Το άρθρο 6 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Εντούτοις, τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να εκδώσουν τα δελτία που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο για περίοδο που καλύπτει 5 σχολικά έτη κατ' ανώτατο όριο.»

β) στην παράγραφο 4 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Σε περίπτωση εφαρμογής της παραγράφου 1 δεύτερο εδάφιο, οι ίδιοι κανόνες εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, για κάθε σχολικό έτος στο οποίο αναφέρεται το δελτίο.»

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 41 της 18. 2. 1992, σ. 9.

(3) ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1983, σ. 75.

(4) ΕΕ αριθ. L 243 της 6. 9. 1990, σ. 17.

4. Το άρθρο 7 τροποποιείται ως εξής:

- α) στην παράγραφο 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η ενίσχυση χορηγείται είτε στο σχολικό ίδρυμα είτε στον οργανωτικό φορέα που υποβάλει την αίτηση ενισχύσεως για τα προϊόντα που διανέμονται στους μαθητές που υπάγονται σ' αυτόν. Οι αιτούντες πρέπει να έχουν εγκριθεί από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.»

- β) στην παράγραφο 2, η δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— η επωνυμία και η διεύθυνση του σχολικού ιδρύματος ή του οργανωτικού φορέα περίπτωση εφαρμογής της παραγράφου 1 δεύτερο εδάφιο.»

- γ) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Η καταβολή της ενίσχυσης πραγματοποιείται από τις αρμόδιες αρχές εντός προθεσμίας 4 μηνών από την ημέρα υποβολής της αιτήσεως η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 3, εκτός περιπτώσεων ανωτέρας βίας ή περιπτώσεων στις οποίες έχει αρχίσει διοικητική έρευνα σχετικά με το δικαίωμα λήψεως της ενισχύσεως.

Εντούτοις, επιτρέπεται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να χορηγήσουν προκαταβολή εντός προθεσμίας 3 μηνών από την ημέρα υποβολής της

αιτήσεως που αναφέρεται στην παράγραφο 3. Η προκαταβολή αυτή χορηγείται μόνον μετά τη σύσταση εγγυήσεως για το ίδιο ποσό. Στην περίπτωση αυτή:

- η αρμόδια αρχή επιτρέπεται να χορηγήσει την προκαταβολή μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου με βάση τις παραδοθείσες ποσότητες χωρίς να απαιτήσει τα δικαιολογητικά που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 5. Ο προμηθευτής, εντός προθεσμίας ενός μηνός από τη χορήγηση της προκαταβολής, προσκομίζει τα αναγκαία δικαιολογητικά για την οριστική πληρωμή της ενισχύσεως στην αρμόδια αρχή, εκτός εάν αυτή έχει καταρτίσει την έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 5 δεύτερη περίπτωση,
- η οριστική πληρωμή πραγματοποιείται το αργότερο στο τέλος του έκτου μηνός μετά το τέλος του συγκεκριμένου σχολικού έτους ή, ενδεχομένως, της διαμονής σε κέντρα διακοπών.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 707/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1992

για τον καθορισμό σε ποιο βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν το Μάρτιο 1992 για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1990 περί μειώσεως, για το έτος 1991, των εισφορών για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που κατάγονται από αναπτυσσόμενες χώρες⁽¹⁾, όπως παρατάθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3588/91⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3745/91 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 566/92⁽⁴⁾, καθόρισε τις ποσότητες των προϊόντων του τομέα του χοιρείου κρέατος που μπορούν να εισαχθούν με μειωμένες εισφορές για την περίοδο από την 1η Μαρτίου έως 30 Ιουνίου 1992.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 565/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾ αφενός μεν προσδιορίζει ότι οι αιτήσεις των πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα που κατάγονται από την Ουγγαρία, την Πολωνία ή την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία, που υποβλήθηκαν μεταξύ 1ης και 10ης Μαρτίου 1992 θεωρείται ότι υποβλήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 564/92⁽⁶⁾, και, αφετέρου, καθορίζει τις μειωμένες ποσότητες που μπορούν να εισαχθούν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3745/91 κατά την περίοδο από 1ης Μαρτίου έως 30 Ιουνίου 1992.

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3745/91 προβλέπει ότι οι ζητούμενες ποσότητες μπορούν να μειωθούν· ότι οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του εν λόγω κανονισμού αφορούν συνολικές ποσότητες που υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες δάσει του άρθρου 2 για τα προϊόντα που αναφέρονται με αύξοντα αριθμό 59.0010 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90.

ότι, υπό τις συνθήκες αυτές και μεριμνώντας για την εξασφάλιση μιας δίκαιης κατανομής των διαθέσιμων ποσοτήτων, πρέπει να μειωθούν οι ποσότητες που ζητήθηκαν κατά τρόπο ανάλογο.

ότι οι ποσότητες για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις πιστοποιητικών για τα προϊόντα που αναφέρονται με αύξοντα αριθμό 59.0040 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90 είναι μικρότερες από τις διαθέσιμες και κατά συνέπεια οι αιτήσεις αυτές μπορούν να ικανοποιηθούν στο σύνολό τους.

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3745/91 προβλέπει ότι, αν η συνολική τους ποσότητα αποτελεί αντικείμενο αιτήσεων είναι μικρότερη από τη διαθέσιμη ποσότητα, η Επιτροπή καθορίζει την υπόλοιπη ποσότητα που προστίθεται στη διαθέσιμη ποσότητα της επόμενης περιόδου· ότι με τις συνθήκες αυτές πρέπει να καθοριστεί η διαθέσιμη ποσότητα κατά την τρίτη περίοδο του 1992 για τα προϊόντα που αναφέρονται με αύξοντα αριθμό 59.0040 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Κάθε αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής που υποβάλλεται σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3745/91 και (ΕΟΚ) αριθ. 565/92 για την περίοδο από την 1η Μαρτίου έως τις 30 Ιουνίου 1992 ικανοποιείται:
 - α) έως το 2,5717 % της ζητούμενης ποσότητας, για τα προϊόντα που αναφέρονται με αύξοντα αριθμό 59.0010 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90.
 - β) έως το 100 % της ζητούμενης ποσότητας, για τα προϊόντα που αναφέρονται με αύξοντα αριθμό 59.0040 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90.

2. Κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών της τρίτης περιόδου του 1992, οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να υποβληθούν σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3745/91 και (ΕΟΚ) αριθ. 565/92 για την ποσότητα των 175 τόνων για τα προϊόντα με αύξοντα αριθμό 59.0040 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 1992.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1990, σ. 121.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 12. 12. 1991, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 352 της 21. 12. 1991, σ. 48.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 6. 3. 1992, σ. 18.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 6. 3. 1992, σ. 16.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 6. 3. 1992, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 708/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1992

περί καθορισμού συμπληρωματικών ποσών για τα προϊόντα του τομέα των αυγών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αυγών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1235/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, σε περίπτωση που η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» (η οποία καλείται στο εξής «τιμή προσφοράς») για ένα προϊόν πέσει κάτω από την τιμή ανασχέσεως, η εισφορά που εφαρμόζεται για το προϊόν αυτό πρέπει να αυξηθεί κατά συμπληρωματικό ποσό ίσο προς τη διαφορά μεταξύ της τιμής ανασχέσεως και της τιμής προσφοράς, το οποίο καθορίζεται κατά τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού αριθ. 163/67/ΕΟΚ της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 1967 περί καθορισμού του συμπληρωματικού ποσού για τις εισαγωγές πτηνοτροφικών προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3116/89⁽⁴⁾.

ότι η τιμή προσφοράς πρέπει να ορισθεί για όλες τις εισαγωγές από όλες τις τρίτες χώρες· ότι, εντούτοις, αν οι εξαγωγές από μία ή περισσότερες τρίτες χώρες πραγματοποιούνται σε τιμές ασυνήθιστα χαμηλές, κατώτερες από τις τιμές που εφαρμόζονται από τις άλλες τρίτες χώρες, πρέπει να ορισθεί μια δεύτερη τιμή προσφοράς για τις εισαγωγές από αυτές τις άλλες χώρες·

ότι δυνάμει των κανονισμών της Επιτροπής αριθ. 54/65/ΕΟΚ⁽⁵⁾, αριθ. 183/66/ΕΟΚ⁽⁶⁾, αριθ. 765/67/ΕΟΚ⁽⁷⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 59/70⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4155/87⁽⁹⁾, και (ΕΟΚ) αριθ. 2164/72⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ.

3987/87⁽¹¹⁾, οι εισφορές κατά την εισαγωγή αυγών με κέλυφος, πουλερικών, ορνιθώνα, καταγομένων και προερχομένων από την Πολωνία, τη Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής, την Αυστραλία, τη Ρουμανία ή τη Βουλγαρία, δεν έχουν αυξηθεί με συμπληρωματικό ποσό, εφόσον πρόκειται για προϊόντα τα οποία εισήχθησαν σύμφωνα με το άρθρο 4 στοιχείο α) του κανονισμού αριθ. 163/67/ΕΟΚ·

ότι, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 990/69 της Επιτροπής⁽¹²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4155/87, οι εισφορές κατά την εισαγωγή αυγών χωρίς κέλυφος και κρόκων αυγών, καταγομένων και προερχομένων από την Αυστρία, δεν έχουν αυξηθεί με συμπληρωματικό ποσό·

ότι, από τον τακτικό έλεγχο των στοιχείων με βάση τα οποία καθορίζονται οι μέσες τιμές προσφοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, προκύπτει ότι για τις εισαγωγές που ορίζονται στο παράρτημα πρέπει να καθορισθούν συμπληρωματικά ποσά, τα οποία αντιστοιχούν στο ύψος των ποσών που αναφέρονται στο εν λόγω παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Κρέατος Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα συμπληρωματικά ποσά που προβλέπονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 για τα προϊόντα του άρθρου 1 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού, τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, καθορίζονται κατωτέρω στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Μαρτίου 1992.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 128 της 11. 5. 1989, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 129 της 28. 6. 1967, σ. 2577/67.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 300 της 18. 10. 1989, σ. 10.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. 59 της 8. 4. 1965, σ. 848/65.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. 211 της 19. 11. 1966, σ. 3602/66.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. 260 της 27. 10. 1967, σ. 24.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 11 της 16. 1. 1970, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 392 της 31. 12. 1987, σ. 29.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 232 της 12. 10. 1972, σ. 3.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1987, σ. 20.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 130 της 31. 5. 1969, σ. 4.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 περί καθορισμού των συμπληρωματικών ποσών για τα προϊόντα του τομέα των αυγών

Κωδικός ΣΟ	Προέλευση των εισαγωγών ⁽¹⁾	Συμπληρωματικό ποσό
0408 11 10	01	Ecu/100 kg
		120,00

⁽¹⁾ Προέλευση:

01 Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Τσεχοσλοβακία.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 709/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 61/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 366/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 681/92⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 366/92 της Επιτροπής στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁶⁾,— για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 19 Μαρτίου 1992,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Μαρτίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 19.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 39 της 15. 2. 1992, σ. 28.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 21.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Μαρτίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά (¹)
1701 11 10	39,66 (¹)
1701 11 90	39,66 (¹)
1701 12 10	39,66 (¹)
1701 12 90	39,66 (¹)
1701 91 00	44,37
1701 99 10	44,37
1701 99 90	44,37 (²)

(¹) Το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής.

(²) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

(³) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ. Εντούτοις ποσό ίσο με το ποσό που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/91 εισπράττεται σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της εν λόγω απόφασης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 710/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1992

περί παρατάσεως της προσωρινής αναστολής του προκαθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1628/91⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 885/68 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1968 περί καθορισμού των γενικών κανόνων για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 427/77⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 669/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾ ανέστειλε προσωρινά τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ορισμένων προϊόντων που υπάγονται στον

τομέα του βοείου κρέατος· ότι παραμένουν οι λόγοι που οδήγησαν στην αναστολή αυτή και ότι, ως εκ τούτου, πρέπει να διατηρηθεί το μέτρο αυτό μέχρις ότου αρχίσουν να ισχύουν νέες διατάξεις·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*Ο προκαθορισμός των επιστροφών κατά την εξαγωγή των προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 10 00 και αναφέρεται στο παράρτημα των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 119/92⁽⁶⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 704/92⁽⁷⁾ αναστέλλεται κατά την περίοδο από 21 έως 31 Μαρτίου 1992.*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Μαρτίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 16.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 156 της 4. 7. 1968, σ. 2.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 5. 3. 1977, σ. 16.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 71 της 18. 3. 1992, σ. 23.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 14 της 21. 1. 1992, σ. 5.⁽⁷⁾ Βλέπε σελίδα 18 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 711/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1992

για τον καθορισμό ορισμένων πρόσθετων λεπτομερειών για την εφαρμογή του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΣΜΣ) μεταξύ της Ισπανίας και της Κοινότητας με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 όσον αφορά τις τομάτες, τα μαρούλια, τις σκαρόλες, τα καρότα, τις αγκινάρες, τα επιτραπέζια σταφύλια, τα πεπόνια και τις φράουλες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1989 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές νωπών οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 816/89 της Επιτροπής⁽²⁾ καθόρισε τον κατάλογο των προϊόντων που υπάγονται στο συμπληρωματικό μηχανισμό που εφαρμόζεται στις συναλλαγές στον τομέα των οπωροκηπευτικών από την 1η Ιανουαρίου 1990· ότι μεταξύ των προϊόντων αυτών συμπεριλαμβάνονται οι τομάτες, τα κεφαλωτά μαρούλια, τα μαρούλια εκτός από τα κεφαλωτά, οι σκαρόλες, τα καρότα, οι αγκινάρες, τα επιτραπέζια σταφύλια, τα πεπόνια και οι φράουλες·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3944/89 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3308/91⁽⁴⁾, θέσπισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές νωπών οπωροκηπευτικών, εφεξής ονομαζόμενου «ΣΜΣ»·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 251/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾ καθόρισε για τα προαναφερθέντα προϊόντα τις περιόδους που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 έως τις 22 Μαρτίου 1992· ότι οι προοπτικές αποστολών προς την υπόλοιπη κοινοτική αγορά, με εξαίρεση την Πορτογαλία, καθώς και η κατάσταση της κοινοτικής αγοράς, οδηγούν για τα εν λόγω προϊόντα με εξαίρεση τις φράουλες και τις τομάτες στον καθορισμό της περιόδου I· ότι, όσον αφορά τις φράουλες και τις τομάτες, με βάση τα προαναφερθέντα κριτήρια πρέπει να καθοριστούν ως προς τα προϊόντα αυτά αντίστοιχες περίοδοι I και II για τις τομάτες και περίοδοι II και III για τις φράουλες έως τις 26 Απριλίου συμπεριλαμβανομένης· ότι, δεδομένου του ιδιαίτερα ευαίσθητου χαρακτήρα που παρουσιάζει η αγορά για τα προϊόντα αυτά, πρέπει να καθοριστούν ενδεικτικά ανώτατα όρια σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89, για μικρά χρονικά διαστήματα·

ότι πρέπει να υπενθυμιστεί ότι οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3944/89, οι σχετικές με τη στατιστική παρακολούθηση και τη χρησιμοποίηση των εγγράφων εξόδου για τις ισπανικές αποστολές και τις διάφορες ανακοινώσεις των κρατών μελών, εφαρμόζονται προκειμένου να διασφαλιστεί η λειτουργία του ΣΜΣ·

ότι η ανάγκη ακριβούς ενημέρωσης δικαιολογεί τη συχνή περιοδικότητα των ανακοινώσεων στην Επιτροπή όσον αφορά τη στατιστική παρακολούθηση των συναλλαγών·

ότι, σε εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1911/91 του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για την εφαρμογή των διατάξεων του κοινοτικού δικαίου στις Καναρίους Νήσους⁽⁶⁾, η ισχύουσα νομοθεσία για την ηπειρωτική Ισπανία εφαρμόζεται κατά την αποστολή των προϊόντων που κατάγονται από τις Καναρίους Νήσους προς τα άλλα μέρη της Κοινότητας από την 1η Ιουλίου 1991· ότι, συνεπώς, τα στοιχεία τα σχετικά με τα προϊόντα των Καναρίων Νήσων πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στην περίπτωση που εφαρμόζεται το καθεστώς συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τα κεφαλωτά μαρούλια, τα μαρούλια εκτός από τα κεφαλωτά, τις σκαρόλες, τα καρότα, τις αγκινάρες, τα επιτραπέζια σταφύλια και τα πεπόνια που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στον πίνακα, οι περίοδοι που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 καθορίζονται στο ίδιο παράρτημα.

2. Για τις φράουλες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0810 10 90 και τις τομάτες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0702 00 10:

- τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 83 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης και
- οι περίοδοι που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89

καθορίζονται στο παράρτημα.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 312 της 27. 10. 1989, σ. 6.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 86 της 31. 3. 1989, σ. 35.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 379 της 28. 12. 1989, σ. 20.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 313 της 14. 11. 1991, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1992, σ. 87.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 1.

Άρθρο 2

1. Για τις αποστολές της Ισπανίας προς την υπόλοιπη αγορά της Κοινότητας, με εξαίρεση την Πορτογαλία, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1, εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3944/89, με εξαίρεση τα άρθρα 5 και 7.

Εντούτοις, η ανακοίνωση που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού πραγματοποιείται το αργότερο κάθε Τρίτη για τις ποσότητες που αποστέλλονται κατά τη διάρκεια της προηγούμενης εβδομάδας.

2. Οι ανακοινώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 9 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3944/89 για τα προϊ-

όντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, που υπάγονται σε περίοδο II ή σε περίοδο III διαβιβάζονται στην Επιτροπή κάθε εβδομάδα, το αργότερο την Τρίτη για την προηγούμενη εβδομάδα.

Κατά τη διάρκεια εφαρμογής της περιόδου I, οι ανακοινώσεις αυτές πραγματοποιούνται μηνιαίως, το αργότερο την πέμπτη ημέρα κάθε μήνα, για τα στοιχεία του προηγούμενου μήνα· κατά περίπτωση, η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει την ένδειξη «καμία».

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαρτίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Καθορισμός των περιόδων που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 και ενδεικτικά ανώτατα όρια που αναφέρονται στο άρθρο 83 της πράξης προσχώρησης

Περίοδος από τις 23 Μαρτίου έως 26 Απριλίου 1992

Περιγραφή του προϊόντος	Κωδικός ΣΟ	Περίοδος
Κεφαλωτά μαρούλια	0705 11 10 και 0705 11 90	I
Μαρούλια εκτός από τα κεφαλωτά	0705 19 00	I
Σκαρόλες	ex 0705 29 00	I
Καρότα	ex 0706 10 00	I
Αγκινάρες	0709 10 00	I
Επιτραπέζια σταφύλια	0806 10 15	I
Πεπόνια	0807 10 90	I

Περιγραφή του προϊόντος	Κωδικός ΣΟ	Ενδεικτικό ανώτατο όριο (σε τόνους)	Περίοδος
Φράουλες	0810 10 90	23 — 29. 3. 1992: 11 500	II
		30. 3 — 5. 4. 1992: 12 250	II
		6 — 12. 4. 1992: 14 200	II
		13 — 19. 4. 1992: 15 500	III
		20 — 26. 4. 1992: 15 500	III
Τομάτες	0702 00 10	23 — 29. 3. 1992: —	I
		30. 3 — 5. 4. 1992: 13 500	II
		6 — 12. 4. 1992: 13 500	II
		13 — 19. 4. 1992: 7 000	II
		20 — 26. 4. 1992: 6 000	II

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 712/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1992

περί καθορισμού ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνει αποδεκτή η αίτηση που υποβλήθηκε το Μάρτιο του 1992 για άδειες εισαγωγής χοιρείου κρέατος βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις ενδιάμεσες συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 564/92 της Επιτροπής της 6ης Μαρτίου 1992 περί καθορισμού λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή, στον τομέα του χοιρείου κρέατος, του καθεστώτος που προβλέπεται από τις ενδιάμεσες συμφωνίες που συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία (1), και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι αιτήσεις για άδειες εισαγωγής που υποβάλλονται βάσει του εν λόγω κανονισμού αφορούν συνολικές ποσότητες μεγαλύτερες εκείνων που είναι διαθέσιμες βάσει του άρθρου 2 και που αφορούν προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς της ομάδας 1 και 4 του εν λόγω κανονισμού·

ότι, για να εξασφαλιστεί η δίκαιη κατανομή των ποσοτήτων αυτών, οι ποσότητες που τελικά θα εγκριθούν θα πρέπει να μειωθούν κατά ένα καθορισμένο ποσοστό,

ότι οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν για προϊόντα που υπάγονται στους αριθμούς ομάδας 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10 και 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 564/92 αφορούν ποσότητες μικρότερες εκείνων, των οποίων επιτρέπεται η εισαγωγή· ότι οι

εν λόγω αιτήσεις δύναται, επομένως να ικανοποιηθούν πλήρως·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 564/92 προβλέπει ότι αν η συνολική ποσότητα, των οποίων αφορούν οι υποβληθείσες αιτήσεις, είναι μικρότερη από τη διαθέσιμη, η Επιτροπή υπολογίζει το υπόλοιπο της ποσότητας, το οποίο προστίθεται στην ποσότητα που είναι διαθέσιμη για την επόμενη περίοδο· ότι η διαθέσιμη ποσότητα, για τη δεύτερη περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1992, των προϊόντων που υπάγονται στους αριθμούς ομάδας 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10 και 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 564/92 θα έπρεπε συνεπώς, να καθοριστεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από 1ης Μαρτίου έως 30 Ιουνίου 1992 βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 564/92 θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα Ι.
2. Κατά την διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών της περιόδου από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1992, οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ στις 23 Μαρτίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 61 της 6. 3. 1992, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Αριθμός ομάδας	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών αδειών εισαγωγής
1	15,3
2	100,0
3	100,0
4	78,2
5	100,0
6	100,0
7	100,0
8	100,0
9	100,0
10	100,0
11	100,0

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε τόνους)

Ομάδα	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την τρίτη περίοδο
1	1 116,0
2	144,2
3	620,0
4	5 369,4
5	1 469,5
6	527,8
7	3 384,5
8	583,1
9	2 428,5
10	2 627,9
11	291,9

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 713/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Μαρτίου 1992

περί καθορισμού ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνει αποδεκτή η αίτηση που υποβλήθηκε το Μάρτιο του 1992 για άδειες εισαγωγής αυγών και κρέατος πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις ενδιάμεσες συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 579/92 της Επιτροπής της 5ης Μαρτίου 1992 περί καθορισμού λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή, στον τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών, του καθεστώτος που προβλέπεται από τις ενδιάμεσες συμφωνίες που συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία (1), και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι αιτήσεις για άδειες εισαγωγής που υποβάλλονται βάσει του εν λόγω κανονισμού αφορούν συνολικές ποσότητες μεγαλύτερες εκείνων που είναι διαθέσιμες βάσει του άρθρου 2 και που αφορούν προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς της ομάδας 1, 2, 12 και 19 του εν λόγω κανονισμού·

ότι, για να εξασφαλιστεί η δίκαιη κατανομή των ποσοτήτων αυτών, οι ποσότητες που τελικά θα εγκριθούν θα πρέπει να μειωθούν κατά ένα καθορισμένο ποσοστό,

ότι οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν για προϊόντα που υπάγονται στους αριθμούς ομάδας 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26 και 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 579/92 αφορούν ποσότητες μικρότερες εκείνων, των

οποίων επιτρέπεται η εισαγωγή· ότι οι εν λόγω αιτήσεις δύνανται, επομένως να ικανοποιηθούν πλήρως·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 579/92 προβλέπει ότι αν η συνολική ποσότητα, των οποίων αφορούν οι υποβληθείσες αιτήσεις, είναι μικρότερη από τη διαθέσιμη, η Επιτροπή υπολογίζει το υπόλοιπο της ποσότητας, το οποίο προστίθεται στην ποσότητα που είναι διαθέσιμη για την επόμενη περίοδο· ότι η διαθέσιμη ποσότητα, για τη δεύτερη περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1992, των προϊόντων που υπάγονται στους αριθμούς ομάδας 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26 και 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 579/92 θα έπρεπε συνεπώς, να καθορισθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από 1ης Μαρτίου έως 30 Ιουνίου 1992 βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 579/92 θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα Ι.

2. Κατά την διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών της περιόδου από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1992, οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ στις 23 Μαρτίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Αριθμός ομάδας	Ποσοστό έγκρισης υλοποιηθεισών αδειών εισαγωγής
1	10,5
2	16,4
4	100,0
5	100,0
6	100,0
7	100,0
8	100,0
9	100,0
10	100,0
11	100,0
12	15,1
14	100,0
15	100,0
16	100,0
17	100,0
18	100,0
19	21,2
21	100,0
22	100,0
23	100,0
24	100,0
25	100,0
26	100,0
27	100,0

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

(σε τόνους)

Ομάδα	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την τρίτη περίοδο
1	217,7
2	169,8
4	3 620,0
5	1 649,8
6	1 919,4
7	1 026,5
8	875,0
9	575,0
10	612,5
11	122,5
12	326,0
14	1 458,1
15	2 041,9
16	583,1
17	641,9
18	93,1
19	104,5
21	1 164,0
22	602,9
23	1 189,0
24	291,9
25	2 940,6
26	186,9
27	1 254,4

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΟΔΗΓΙΑ 92/16/ΕΟΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Μαρτίου 1992

για την τροποποίηση της οδηγίας 89/299/ΕΟΚ σχετικά με τα ίδια κεφάλαια των πιστωτικών ιδρυμάτων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 57 παράγραφος 2 πρώτη και τρίτη φράση,

την οδηγία 89/299/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 1989 σχετικά με τα ίδια κεφάλαια των πιστωτικών ιδρυμάτων⁽¹⁾, με την οποία ορίζονται τα στοιχεία που αποτελούν τα εν λόγω ίδια κεφάλαια και ο τρόπος υπολογισμού τους,

την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο⁽³⁾,Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/299/ΕΟΚ επιτρέπει στα πιστωτικά ιδρύματα τα οποία έχουν συσταθεί υπό μορφή συνεταιριστικών εταιρειών ή ταμείων να περιλαμβάνουν τις αλληλέγγυες υποχρεώσεις των δανειζομένων στα ίδια κεφάλαιά τους κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 σημείο 7 της εν λόγω οδηγίας· ότι καμία διάταξη της εν λόγω οδηγίας δεν διέπει τη μεταχείριση αυτών των υποχρεώσεων σε περίπτωση μετατροπής ενός πιστωτικού ιδρύματος, συσταθέντος υπό μορφή συνεταιριστικής εταιρείας ή ταμείου, σε ανώνυμη εταιρεία·

ότι η δανική κυβέρνηση εξέφρασε τη ζωνή της επιθυμία να μετατραπούν σε ανώνυμες εταιρείες τα ευάριθμα ιδρύματα της ενυπόθηκτης πίστης τα οποία έχουν συσταθεί υπό μορφή συνεταιριστικών εταιρειών ή ταμείων· ότι, για να διευκο-

λυθεί ή να καταστεί δυνατή αυτή η μετατροπή, απαιτείται η θέσπιση προσωρινής παρέκκλισης η οποία να τους επιτρέπει να συνυπολογίζουν μέρος των αλληλέγγυων υποχρεώσεων ως ίδια κεφάλαιά τους· ότι αυτή η προσωρινή παρέκκλιση δεν πρέπει να επηρεάσει τον ανταγωνισμό μεταξύ των πιστωτικών ιδρυμάτων·

ότι, με την έκδοση της οδηγίας 89/299/ΕΟΚ, το Συμβούλιο διατήρησε το δικαίωμα να ασκεί εκτελεστικές αρμοδιότητες όσον αφορά τις τεχνικές προσαρμογές· ότι η Επιτροπή ανέλαβε τη δέσμευση να υποβάλει πρόταση για την οριστική λύση αυτού του προβλήματος, η οποία να λαμβάνει υπόψη τις ιδιαιτερότητες του τραπεζικού τομέα και να επιτρέπει την καθιέρωση μιας καλλίτερα προσαρμοσμένης διαδικασίας για την εφαρμογή της εν λόγω οδηγίας·

ότι, στα πλαίσια της δεύτερης οδηγίας 89/646/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1989 για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν την ανάληψη και την άσκηση δραστηριότητας πιστωτικού ιδρύματος και την τροποποίηση της οδηγίας 77/780/ΕΟΚ⁽⁵⁾, ανατέθηκαν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες του ίδιου τύπου με εκείνες που το Συμβούλιο διατήρησε το δικαίωμα να ασκεί στα πλαίσια της οδηγίας 89/299/ΕΟΚ·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των ιδιαιτεροτήτων του τραπεζικού τομέα, πρέπει να ανατεθεί στην επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 22 της δεύτερης τραπεζικής οδηγίας να επικουρεί την Επιτροπή κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων που της ανατίθενται σύμφωνα με τους κανόνες διαδικασίας που προβλέπονται στο άρθρο 2 διαδικασία III εναλλακτική διατύπωση 6) της απόφασης 87/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1987 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 5. 5. 1989, σ. 16.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 172 της 3. 7. 1991, σ. 3.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 13 της 20. 1. 1992 και απόφαση της 12ης Φεβρουαρίου 1992 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 339 της 31. 12. 1991, σ. 2.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 386 της 30. 12. 1989, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 18. 7. 1987, σ. 33.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 89/299/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Μετά το άρθρο 4 παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 4α:

«Άρθρο 4α

Η Δανία μπορεί να επιτρέψει στα ιδρύματα της ενυπόθηκης πίστης τα οποία έχουν συσταθεί υπό μορφή συνεταιριστικών εταιρειών ή ταμείων, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1990, και μετατρέπονται σε ανώνυμες εταιρείες, να συνεχίσουν να περιλαμβάνουν τις αλληλέγγυες υποχρεώσεις των μελών τους ή των δανειζομένων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 και των οποίων οι απαιτήσεις εξομοιώνονται με τις αλληλέγγυες αυτές υποχρεώσεις, στα ίδια κεφάλαιά τους, εντός των ακολούθων ορίων:

α) η βάση υπολογισμού του μέρους των αλληλέγγυων υποχρεώσεων των δανειζομένων είναι το άθροισμα των στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημεία 1 και 2 μείον τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημεία 9, 10 και 11.

β) η βάση υπολογισμού κατά την 1η Ιανουαρίου 1991 ή, σε περίπτωση που η μετατροπή τους γίνει αργότερα, κατά την ημερομηνία μετατροπής, είναι η μέγιστη βάση υπολογισμού. Η "βάση υπολογισμού" δεν μπορεί ποτέ να υπερβαίνει τη μέγιστη βάση υπολογισμού.

γ) από την 1η Ιανουαρίου 1997, η μέγιστη βάση υπολογισμού μειώνεται κατά το ήμισυ του προϊόντος των εκδόσεων νέου μετοχικού κεφαλαίου, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 σημείο 1 που πραγματοποιούνται μετά την ημερομηνία αυτή και

δ) το ανώτατο ποσό των αλληλέγγυων υποχρεώσεων των δανειζομένων που μπορούν να συνυπολογίζονται ως ίδια κεφάλαια δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να υπερβαίνει το:

50 % το 1991 και 1992,

45 % το 1993 και 1994,

40 % το 1995 και 1996,

35 % το 1997,

30 % το 1998,

20 % το 1999,

10 % το 2000 και

0 % μετά την 1η Ιανουαρίου 2001,

της "βάσης υπολογισμού".»

1. Υπό την επιφύλαξη της έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, οι τεχνικές προσαρμογές της παρούσας οδηγίας, όσον αφορά:

— την αποσαφήνιση των ορισμών προκειμένου να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της παρούσας οδηγίας στην Κοινότητα,

— την αποσαφήνιση των ορισμών προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη, κατά την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, οι εξελίξεις στις χρηματοπιστωτικές αγορές, και

— την ευθυγράμμιση της ορολογίας και της διατύπωσης των ορισμών προς εκείνες των μεταγενέστερων πράξεων στον τομέα των πιστωτικών ιδρυμάτων και συναφών θεμάτων,

θεσπίζονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 2.

2. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή την οποία αποτελούν αντιπρόσωποι των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην εν λόγω επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Η γνώμη διατυπώνεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει προτάσεως της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

Η Επιτροπή εκδίδει τα σχεδιαζόμενα μέτρα όταν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

Όταν τα σχεδιαζόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής, ή ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Αν το Συμβούλιο δεν αποφασίσει εντός τριών μηνών από την ημερομηνία υποβολής της πρότασης, τα προτεινόμενα μέτρα εκδίδονται από την Επιτροπή, εκτός εάν το Συμβούλιο έχει αποφανθεί με απλή πλειοψηφία κατά των εν λόγω μέτρων.»

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

2. Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 8

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις αυτής της αναφοράς θεσπίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Jorge BRAGA DE MACEDO

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Μαρτίου 1992

για τη συγκρότηση ενιαίας συμβουλευτικής επιτροπής Eurotecnet και Force και την τροποποίηση των αποφάσεων 89/657/ΕΟΚ και 90/267/ΕΟΚ

(92/170/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 128,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, προκειμένου να καταστεί αποτελεσματικότερη η κοινοτική δράση στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης, πρέπει να συγκεντρωθούν σε μία και μόνη συμβουλευτική επιτροπή οι σημερινές δραστηριότητες των συμβουλευτικών επιτροπών Eurotecnet και Force, που προβλέπονται στο άρθρο 10 των αποφάσεων 89/657/ΕΟΚ⁽⁴⁾ και 90/267/ΕΟΚ⁽⁵⁾, όπως το ανήγγειλε η Επιτροπή στο υπόμνημά της σχετικά με την ορθολογική προσέγγιση και το συντονισμό των προγραμμάτων επαγγελματικής κατάρτισης σε κοινοτικό επίπεδο·

ότι ενδείκνυται να τροποποιηθεί ανάλογα το άρθρο 10 των αποφάσεων 88/657/ΕΟΚ και 90/267/ΕΟΚ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

1. Για την εφαρμογή των προγραμμάτων Eurotecnet και Force, η Επιτροπή επικουρείται από συμβουλευτική επιτροπή που αποτελείται από δύο αντιπροσώπους κάθε κράτους μέλους και πρόεδρος της οποίας είναι ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

Τα μέλη της επιτροπής μπορούν να επικουρούνται από εμπειρογνώμονες ή συμβούλους.

Δώδεκα αντιπρόσωποι των κοινοτικών εταιρών, που διορίζονται από την Επιτροπή βάσει προτάσεων των οργανώσεων που εκπροσωπούν τους κοινοτικούς εταίρους σε κοινοτικό επίπεδο, θα συμμετέχουν στις εργασίες της επιτροπής, ως παρατηρητές.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο που αφορά:

α) τις γενικές κατευθύνσεις που διέπουν τα προγράμματα Eurotecnet και Force·

β) τις γενικές κατευθύνσεις για την οικονομική ενίσχυση που χορηγεί η Κοινότητα (ποσά, διάρκεια και δικαιούχοι της ενίσχυσης)·

γ) τα ζητήματα που σχετίζονται με τη γενική ισορροπία των προγραμμάτων και τη διάδοση των αποτελεσμάτων τους, προκειμένου να υποβληθούν οι εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 11 των αποφάσεων 88/657/ΕΟΚ και 90/267/ΕΟΚ.

3. Η συμβουλευτική επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό, μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με το επείγον του θέματος και, αν χρειασθεί, προβαίνει σε ψηφοφορία.

4. Η γνώμη καταχωρείται στα πρακτικά. Επιπλέον, κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να ζητήσει να καταχωρηθεί η θέση του στα πρακτικά.

5. Η Επιτροπή λαμβάνει ιδιαίτερα υπόψη τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής.

Ενημερώνει τη συμβουλευτική επιτροπή για τον τρόπο με τον οποίο έλαβε υπόψη τη γνώμη αυτή.

Άρθρο 2

Το άρθρο 10 της απόφασης 89/657/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 10***Συμβουλευτική επιτροπή**

Η Επιτροπή επικουρείται στην εφαρμογή της παρούσας απόφασης από τη συμβουλευτική επιτροπή που συγκροτείται σύμφωνα με το άρθρο 1 της απόφασης του Συμβουλίου 92/170/ΕΟΚ^(*).

(*) ΕΕ αριθ. L 75 της 21. 3. 1992, σ. 51.»

(1) ΕΕ αριθ. C 24 της 31. 1. 1991, σ. 6.

(2) ΕΕ αριθ. C 240 της 12. 7. 1991, σ. 240.

(3) ΕΕ αριθ. C 120 της 20. 3. 1991, σ. 23.

(4) ΕΕ αριθ. L 393 της 30. 12. 1989, σ. 29.

(5) ΕΕ αριθ. L 156 της 21. 6. 1990, σ. 1.

Άρθρο 3

Το άρθρο 10 της απόφασης 90/267/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 10***Συμβουλευτική επιτροπή**

Η Επιτροπή επικουρείται στην εφαρμογή της παρούσας απόφασης από τη συμβουλευτική επιτροπή που συγκροτείται σύμφωνα με το άρθρο 1 της απόφασης του Συμβουλίου 92/170/ΕΟΚ (*).

(*) ΕΕ αριθ. L 75 της 21. 3. 1992, σ. 51.»

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από 1ης Ιουλίου 1992.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Jorge BRAGA DE MACEDO

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Μαρτίου 1992

για την απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη για την εκτέλεση των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1975) (τέταρτο ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 1990

(92/171/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 206β,

την τρίτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ, που υπογράφηκε στο Λομέ στις 8 Δεκεμβρίου 1984,

την απόφαση 76/568/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί συνδέσεως των υπερποντίων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα ⁽¹⁾,την εσωτερική συμφωνία περί της χρηματοδότησεως και της διαχειρίσεως των ενισχύσεων της Κοινότητας ⁽²⁾, που υπογράφηκε στις 11 Ιουλίου 1975, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 3,το δημοσιονομικό κανονισμό της 27ης Ιουλίου 1976 για το τέταρτο Ευρωπαϊκό Ταμείο Αναπτύξεως ⁽³⁾, και ιδίως τα άρθρα 64 μέχρι 67,Έχοντας εξετάσει τον λογαριασμό διαχειρίσεως και τον ισολογισμό της λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1975) (τέταρτο ΕΤΑ), που εγκρίθηκαν στις 31 Δεκεμβρίου 1990 καθώς και την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1990, που συνοδεύεται από τις απαντήσεις της Επιτροπής ⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 31 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας, η απαλλαγή από την ευθύνη για τη διαχείριση

του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1975) (τέταρτο ΕΤΑ), παρέχεται στην Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 206 της συνθήκης·

ότι η εκτέλεση των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1975) (τέταρτο ΕΤΑ), εκ μέρους της Επιτροπής, κατά το οικονομικό έτος 1990, ήταν στο σύνολό της ικανοποιητική,

ΣΥΝΙΣΤΑ

στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να απαλλάξει την Επιτροπή από την ευθύνη για την εκτέλεση των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1975) (τέταρτο ΕΤΑ), για το οικονομικό έτος 1990.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Jorge BRAGA DE MACEDO

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 176 της 1. 7. 1976, σ. 8.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 25 της 30. 1. 1976, σ. 168.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 229 της 20. 8. 1976, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 324 της 13. 12. 1991, σσ. 194 έως 209 και 305 έως 316.

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Μαρτίου 1992

για την απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη για την εκτέλεση των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1979) (πέμπτο ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 1990

(92/172/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 206δ,

την δεύτερη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ, που υπογράφηκε στο Λομέ στις 31 Οκτωβρίου 1979,

την απόφαση 80/1186/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1980 περί συνδέσεως των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1),

την εσωτερική συμφωνία του 1979 περί της χρηματοδοτήσεως και της διαχειρίσεως των ενισχύσεων της Κοινότητας (2), που υπογράφηκε στις 20 Νοεμβρίου 1979, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 3,

το δημοσιονομικό κανονισμό της 17ης Μαρτίου 1981 για το πέμπτο Ευρωπαϊκό Ταμείο Αναπτύξεως (3), και ιδίως τα άρθρα 66 μέχρι 70,

Έχοντας εξετάσει τον λογαριασμό διαχειρίσεως και τον ισολογισμό της λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1979) (πέμπτο ΕΤΑ), που εγκρίθηκαν στις 31 Δεκεμβρίου 1989, καθώς και την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1990, που συνοδεύεται από τις απαντήσεις της Επιτροπής (4),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 29 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας, η απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη για

τη διαχείριση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1979) (πέμπτο ΕΤΑ), παρέχεται στην Επιτροπή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μετά από σύσταση του Συμβουλίου·

ότι η εκτέλεση των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1979) (πέμπτο ΕΤΑ), εκ μέρους της Επιτροπής, κατά το οικονομικό έτος 1990, ήταν στο σύνολό της ικανοποιητική,

ΣΥΝΙΣΤΑ

στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να απαλλάξει την Επιτροπή από την ευθύνη για την εκτέλεση των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1979) (πέμπτο ΕΤΑ), για το οικονομικό έτος 1990.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Jorge BRAGA DE MACEDO

(1) ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1980, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 347 της 22. 12. 1980, σ. 210.

(3) ΕΕ αριθ. L 101 της 11. 4. 1981, σ. 12.

(4) ΕΕ αριθ. C 324 της 13. 12. 1991, σσ. 194 έως 209 και 305 έως 316.

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Μαρτίου 1992

για την απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη για την εκτέλεση των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1984) (έκτο ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 1990

(92/173/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 206β,

την τρίτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ, που υπογράφηκε στο Λομέ στις 8 Δεκεμβρίου 1984,

την απόφαση 86/283/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1986 περί συνδέσεως των υπερποντίων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1),

την εσωτερική συμφωνία περί της χρηματοδότησεως και της διαχειρίσεως των ενισχύσεων της Κοινότητας (2), που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 19 Φεβρουαρίου 1985, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 86/281/ΕΟΚ (3), και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 3,

τον δημοσιονομικό κανονισμό της 11ης Νοεμβρίου 1986 για το έκτο Ευρωπαϊκό Ταμείο Αναπτύξεως (4), και ιδίως τα άρθρα 66 μέχρι 73,

Έχοντας εξετάσει τον λογαριασμό διαχειρίσεως και τον ισολογισμό της λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1984) (έκτο ΕΤΑ), που εγκρίθηκαν στις 31 Δεκεμβρίου 1989, καθώς και την έκθεση του Ελεγκτικού

Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1990, που συνοδεύεται από τις απαντήσεις της Επιτροπής (5),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 29 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας, η απαλλαγή από την ευθύνη για τη διαχείριση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1984) (έκτο ΕΤΑ), παρέχεται στην Επιτροπή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μετά από σύσταση του Συμβουλίου·

ότι η εκτέλεση των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1984) (έκτο ΕΤΑ), εκ μέρους της Επιτροπής, κατά το οικονομικό έτος 1990, ήταν στο σύνολό της ικανοποιητική,

ΣΥΝΙΣΤΑ

στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να απαλλάξει την Επιτροπή από την ευθύνη για την εκτέλεση των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αναπτύξεως (1984) (έκτο ΕΤΑ), για το οικονομικό έτος 1990.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Jorge BRAGA DE MACEDO

(1) ΕΕ αριθ. L 175 της 1. 7. 1986, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 86 της 31. 3. 1986, σ. 210.

(3) ΕΕ αριθ. L 178 της 2. 7. 1986, σ. 13.

(4) ΕΕ αριθ. L 325 της 20. 11. 1986, σ. 42.

(5) ΕΕ αριθ. C 324 της 13. 12. 1991, σσ. 194 έως 209 και 305 έως 316.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Μαρτίου 1992

για την αναστολή των αγορών βουτύρου σε ορισμένα κράτη μέλη

(Τα κείμενα στη δανική, αγγλική, γαλλική και ολλανδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(92/174/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 374/92 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7α παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο και παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 777/87 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1634/91⁽⁴⁾, καθορίστηκε υπό ποιες συνθήκες είναι δυνατόν να αναστέλλονται και στη συνέχεια να επαναφέρονται οι αγορές βουτύρου και αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και, σε περίπτωση αναστολής, τα εναλλακτικά μέτρα που είναι δυνατόν να λαμβάνονται·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1547/87 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2011/91⁽⁶⁾, καθόρισε τα κριτήρια με βάση τα οποία καθορίζονται και αναστέλλονται οι αγορές βουτύρου με διαγωνισμό σε ένα κράτος μέλος ή, όσον αφορά το Ηνωμένο Βασίλειο και την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, σε μια περιοχή·

ότι η απόφαση 92/121/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽⁷⁾ προβλέπει την αναστολή των εν λόγω αγορών σε ορισμένα κράτη μέλη· ότι από τις πληροφορίες σχετικά με τις τιμές της αγοράς προκύπτει ότι ο όρος που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1547/87 πληροίται

επί του παρόντος, στη Δανία, στη Γαλλία, στις Κάτω Χώρες και στη Βόρεια Ιρλανδία· ότι κρίνεται, κατά συνέπεια, απαραίτητη η αναπροσαρμογή του καταλόγου των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται η εν λόγω αναστολή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης του Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι αγορές του βουτύρου με διαγωνισμό που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 777/87 αναστέλλονται στη Δανία, στη Γαλλία, στις Κάτω Χώρες και στη Βόρεια Ιρλανδία.

Άρθρο 2

Η απόφαση 92/121/ΕΟΚ καταργείται.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Δανίας, στη Γαλλική Δημοκρατία, στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών και στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 41 της 18. 2. 1992, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 10.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 26.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 4. 6. 1987, σ. 12.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 11. 7. 1991, σ. 5.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 44 της 20. 2. 1992, σ. 44.